

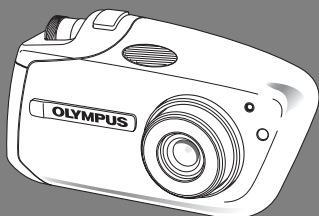
OLYMPUS®

DIGITAL CAMERA

Stylus Verve **S** *μ*-mini DIGITAL **S**

Shoot and Play!

Basic Manual



ENGLISH

2

FRANÇAIS

32

ESPAÑOL

62

DEUTSCH

92

- Thank you for purchasing an Olympus digital camera. Before you start to use your new camera, please read these instructions carefully to enjoy optimum performance and a longer service life.
- This manual explains shooting and playback basics. For details on functions, read the advanced manual. Keep this manual in a safe place for future reference.
- We recommend that you take test shots to get accustomed to your camera before taking important photographs.
- The screen and camera illustrations shown in this manual were produced during the development stages and may differ from the actual product.

For customers in North and South America

For customers in USA

Declaration of Conformity

Model Number : Stylus Verve S/μ-mini DIGITAL S

Trade Name : OLYMPUS

Responsible Party : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Address : Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY
11747-9058 U.S.A.

Telephone Number : 1-631-844-5000

Tested To Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For customers in Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

For customers in Europe



"CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. "CE" mark cameras are intended for sales in Europe.

Trademarks

- IBM is a registered trademark of International Business Machines Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Macintosh is a trademark of Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ is a trademark.
- All other company and product names are registered trademarks and/or trademarks of their respective owners.
- The standards for camera file systems referred to in this manual are the "Design Rule for Camera File System/DCF" standards stipulated by the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

●	Safety Precautions	4
●	Weatherproof feature	11
●	UNPACKING THE BOX CONTENTS.....	12
●	CHARGING THE BATTERY	14
●	INSERTING THE BATTERY AND CARD	16
●	TURNING THE CAMERA ON	20
●	TAKING A PICTURE.....	22
●	REVIEWING A PICTURE	24
●	TURNING THE CAMERA OFF	25
●	Enjoy the camera more.....	26
	Things you can do with this camera	
	Installing OLYMPUS Master Software	
●	Specifications	28

Safety Precautions



CAUTION
RISK OF ELECTRICAL SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED OLYMPUS SERVICE PERSONNEL.



Lightning flash with an arrowhead, enclosed in a triangle, alerts you to the presence of uninsulated voltage points inside the product which could cause a serious electrical shock.



An exclamation mark enclosed in a triangle alerts you to important operating and maintenance instructions in the documentation provided with the product.

WARNING!

TO AVOID THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, NEVER EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER OR OPERATE IN A HIGH HUMIDITY ENVIRONMENT.

En

General Precautions

Read All Instructions — Before you use the product, read all operating instructions.

Save These Instructions — Save all safety and operating instructions for future reference.

Heed Warnings — Read carefully and follow all warning labels on the product and those described in the instructions.

Follow Instructions — Follow all instructions provided with this product.

Cleaning — Always unplug this product from the wall outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning. Never use any type of liquid or aerosol cleaner, or any type of organic solvent to clean this product.

Attachments — For your safety, and to avoid damaging the product, use only accessories recommended by Olympus.

Water and Moisture — Never use this product around water (near a bathtub, kitchen sink, laundry tub, wet basement, swimming pool or in the rain). For precautions on products with weatherproof designs, read the weatherproofing sections of their manuals.

Location — To avoid damage to the product and prevent personal injury, never place this product on an unstable stand, tripod, bracket, table or cart. Mount only on a stable tripod, stand, or bracket. Follow the instructions that describe how to safely mount the product, and use only the mounting devices recommended by the manufacturer.

Power Sources — Connect this product only to the power source described on the product label. If you are not sure about the type of power supply in your home, consult your local power company. Refer to your operating instructions for information on using the product with a battery.

Grounding, Polarization — If this product can be used with a specified AC adapter, the adapter may be equipped with a polarized alternating current line plug (a plug with one blade wider than the other). This safety feature allows the plug to fit into the power outlet only one way. If you cannot insert the plug into the wall outlet, pull it out, reverse it, and then reinsert it. If the plug still fails to fit, contact an electrician and have the receptacle replaced.

Protecting the Power Cord — The power supply cord should be placed so it will not be walked on. Never put a heavy object on the power cord or wrap the cord around the leg of a table or chair. Keep the area around the power cord connection points, at the power outlet, and at the product connection, free of all AC adapter or accessory power cords.

Lightning — If a lightning storm occurs while using a specified AC adapter, remove it from the wall outlet immediately. To avoid damage from unexpected power surges, always unplug the AC adapter from the power outlet and disconnect it from the camera when the camera is not in use.

Overloading — Never overload wall outlets, extension cords, power strips, or other power connection points with too many plugs.

Foreign Objects, Liquid Spillage — To avoid personal injury caused by fire or electrical shock from contact with internal high voltage points, never insert a metal object into the product. Avoid using the product where there is a danger of spillage.

Heat — Never use or store this product near any heat source such as a radiator, heat register, stove, or any type of equipment or appliance that generates heat, including stereo amplifiers.

Servicing — Refer all servicing to qualified personnel. Attempting to remove the covers or disassemble the product, could expose you to dangerous high voltage points.

Damage Requiring Service — If you notice any of the conditions described below while using a specified AC adapter, unplug it from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel:

- Liquid has been spilled onto the product or some other object has fallen into the product.
- The product has been exposed to water.
- The product does not operate normally despite following operating instructions. Adjust only the controls described in the operating instructions as improper adjustment of other controls could damage the product and require extensive repair work by a qualified technician.
- The product has been dropped or damaged in any way.
- The product exhibits a distinct change in performance.

Replacement Parts — When replacement parts are required, make sure that the service center uses only parts with the same characteristics as the originals, as recommended by the manufacturer. Unauthorized substitution of parts could result in fire, electrical shock, or create other hazards.

Safety Check — Upon completion of servicing or repairs, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in good working order.



If the product is used without observing the information given under this symbol, serious injury or death may result.



If the product is used without observing the information given under this symbol, injury or death may result.



If the product is used without observing the information given under this symbol, minor personal injury, damage to the equipment, or the loss of valuable data may result.

Handling the Camera



WARNING

- **Do not use the camera near flammable or explosive gases.**
 - To avoid causing a fire or explosion, never use the camera near flammable or explosive gases.
- **Do not use the flash on people (infants, small children, etc.) at close range.**
 - Use caution when taking flash pictures at close range. When you fire the flash, you must be at least 1 m (3 ft.) away from the faces of your subjects, especially when taking pictures of infants and small children. Firing the flash too close to the subject's eyes could cause a momentary loss of vision.

● Keep young children and infants away from the camera.

- Always use and store the camera out of the reach of young children and infants to prevent the following dangerous situations which could cause serious injury:
 - Becoming entangled in the camera strap, causing strangulation.
 - Accidentally swallowing the battery, cards or other small parts.
 - Accidentally firing the flash into their own eyes or those of another child.
 - Accidentally being injured by the moving parts of the camera.

● Do not look at the sun or strong lights through the camera.

- To avoid damaging your eyes, never aim the camera directly into the sun, or any other extremely bright light source.

● Do not touch charging batteries (included in some areas) or the battery charger until charging is finished and the batteries have cooled.

- The batteries and battery charger become hot while charging. A specified AC adapter also becomes hot during long use. At these times, they may cause minor burns.

● Do not use or store the camera in dusty or humid places.

- Using or storing the camera in dusty or humid places may result in a fire or electric shock.

● Do not cover the flash with a hand while firing.

- Do not cover the flash with a hand while firing or touch it after it has just been fired. It may be hot and cause minor burns. Avoid using the flash for extended periods.

● Do not take apart or modify the camera.

- Never attempt to disassemble the camera. The internal circuits contain high voltage points which could cause serious burns or electrical shock.

● Do not let water or foreign objects inside the camera.

- If the camera is accidentally dropped in water, or if liquid is spilled into the camera, stop using it, allow it to dry, and then remove the batteries. Contact the nearest authorized Olympus service center.

**CAUTION****● Stop using the camera immediately if you notice any unusual odors, noise, or smoke around it.**

- If you notice any unusual odors, noise, or smoke around the camera during operation, switch it off immediately – and disconnect a specified AC adapter (if attached). Allow the camera to sit idle for a few minutes to cool. Take the camera outdoors, away from flammable objects, and carefully remove the batteries. Never remove the batteries with bare hands, which may cause a fire or burn your hands. Contact the nearest Olympus service center immediately.

- **Do not use the camera with wet hands.**
 - To avoid dangerous electrical shock, never hold or operate the camera with wet hands.
- **Do not leave the camera in places where it may be subject to extremely high temperatures.**
 - Doing so may cause parts to deteriorate and, in some circumstances, cause the camera to catch fire. Do not use the charger or AC adapter if it is covered (such as a blanket). This could cause overheating, resulting in fire.
- **Handle the camera with care to avoid getting a low-temperature burn.**
 - When the camera contains metal parts, overheating can result in a low-temperature burn. Pay attention to the following:
 - When used for a long period, the camera will get hot. If you hold on to the camera in this state, a low-temperature burn may be caused.
 - In places subject to extremely cold temperatures, the temperature of the camera's body may be lower than the environmental temperature. If possible, wear gloves when handling the camera in cold temperatures.
- **Be careful with the strap.**
 - Be careful with the strap when you carry the camera. It could easily catch on stray objects – and cause serious damage.
- **Use only the AC adapter specified by Olympus.**
 - Never use any AC adapter except one specified by Olympus. Using a different AC adapter may damage the camera or power source, or result in accidents or fire. Ensure the adapter used is designed for your region or country. For more information, contact the nearest Olympus service center or the store of purchase. Olympus makes no representations or warranties regarding any damages caused by AC adapters not recommended by Olympus.
- **Do not damage the power-supply cord.**
 - Never pull or modify the power-supply cord of the AC adapter or accessories. Make sure only the plug is securely held during insertion and removal from the outlet. Stop using the camera immediately, and contact the nearest Olympus service center or the store of purchase if:
 - The power-supply cord becomes hot, or it gives off smoke or unusual odors.
 - The power-supply cord is cut or damaged, or the plug has a faulty contact.

Battery handling precautions

Follow these important guidelines to prevent batteries from leaking, overheating, burning, exploding, or causing electrical shocks or burns.



DANGER

- This camera uses a lithium ion battery specified by Olympus. Charge the battery with the specified charger. Do not use any other chargers.
- Never heat or incinerate batteries.
- Take precautions when carrying or storing batteries to prevent them from coming into contact with any metal objects such as jewelry, pins, fasteners, etc.
- Never store batteries where they will be exposed to direct sunlight, or subjected to high temperatures in a hot vehicle, near a heat source, etc.
- To prevent causing battery leaks or damaging their terminals, carefully follow all instructions regarding the use of batteries. Never attempt to disassemble a battery or modify it in any way, by soldering, etc.
- If battery fluid gets into your eyes, flush your eyes immediately with clear, cold running water and seek medical attention immediately.
- Always store batteries out of the reach of small children. If a child accidentally swallows a battery, seek medical attention immediately.



WARNING

- Keep batteries dry at all times. Never allow them to come into contact with fresh or salt water.
- To prevent batteries from leaking, overheating, or causing a fire or explosion, use only batteries recommended for this product.
- Insert the battery carefully as described in the operating instructions. Never load the battery with its +/- terminals reversed. Never force the battery into the battery compartment.
- If the rechargeable battery has not been recharged within the specified time, stop charging it and do not use it.
- Do not use a battery if it is cracked or broken.
- If a battery leaks, becomes discolored or deformed, or becomes abnormal in any other way during operation, stop using the camera and consult your dealer or an authorized Olympus service center. Continued use may result in fire or electric shock.
- If a battery leaks fluid onto your clothing or skin, remove the clothing and flush the affected area with clean, running cold water immediately. If the fluid burns your skin, seek medical attention immediately.
- Never attempt to modify the battery compartment on the camera, never insert anything (other than the recommended battery) into the battery compartment.
- Never subject batteries to strong shocks or continuous vibration.



CAUTION

- Before loading, always inspect the battery carefully for leaks, discoloration, warping, or any other abnormality.
- The battery may become hot during prolonged use. To avoid minor burns, do not remove it immediately after using the camera.
- Always unload the battery from the camera before storing the camera for a long period.

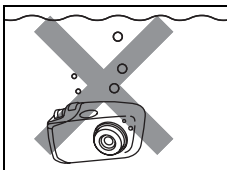
Weatherproof feature

This camera is weatherproof, but it cannot be used underwater. Olympus will not assume any responsibility for malfunction of the camera caused by water getting inside as a result of misuse by the user. The camera is weatherproof and is not damaged by water spray from any direction.

Observe the following precautions when using the camera.



- Do not wash the camera with water.

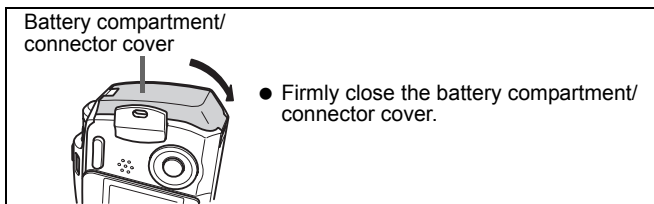


- Do not drop the camera into water.



- Do not take pictures underwater.

Water may get inside the camera if the battery compartment/connector cover is not firmly closed.



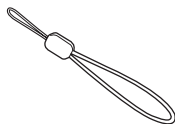
- If the camera gets splashed, wipe the water off as soon as possible with a dry cloth.
- The rechargeable battery and other camera accessories are not weatherproof.

UNPACKING THE BOX CONTENTS

If you find any contents missing or damaged, please contact your retailer.



Digital Camera



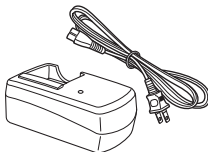
Strap



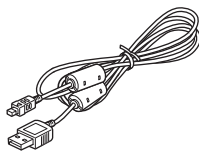
Card



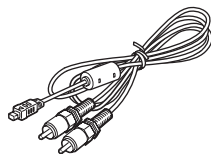
LI-30B Lithium Ion Battery



LI-30C Lithium Ion
Battery Charger



USB Cable



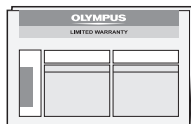
AV Cable



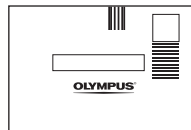
OLYMPUS Master CD-ROM



Advanced Manual
(CD-ROM)



Warranty Card

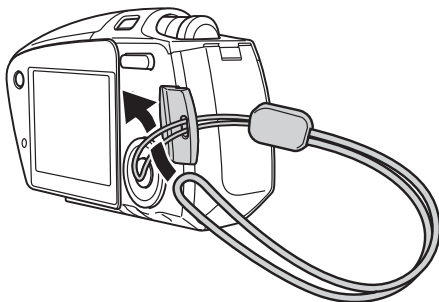


Registration card

Contents vary depending on the area where you purchased this camera.

Attaching the strap

1 Attach the strap as shown.



- Pull the strap tight so that it does not come loose.



Note

- Be careful with the strap when you carry the camera, as it can easily catch on stray objects, causing injury or damage.
- Do not swing the camera around by the strap or pull the strap with excessive force as this may cause the strap to break.
- Attach the strap correctly as shown above so that the camera does not fall off. If the strap is attached incorrectly and the camera falls off, Olympus is not responsible for any damages.

En

CHARGING THE BATTERY

The battery is not fully charged at the time of purchase. Charge the battery fully with the LI-30C charger before use.

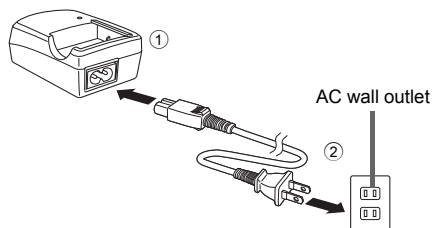


Note

- There are two types of the LI-30C battery charger, one is “AC cable type” and the other is “plug-in type.” Depending on the region where you purchased the camera, the included battery charger type differs. We explain here how to use the AC cable type battery charger as an example. If you received the plug-in type battery charger, plug it directly into an AC outlet.

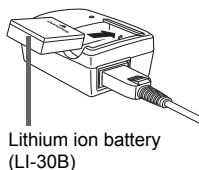
1

Connect the AC cable.

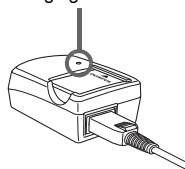


2

Insert the battery in the battery charger.



Charging indicator



- When charging begins, the indicator lights red.
- When the battery is fully charged, the indicator turns green.



TIPS

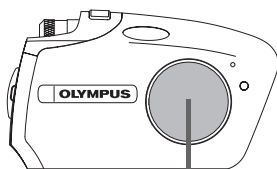
- The LI-30B battery takes approximately 110 minutes to charge.

**Note**

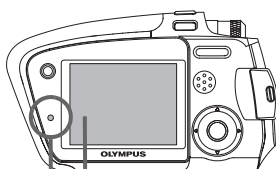
- This camera uses an Olympus LI-30B lithium ion battery. No other type of battery can be used.
- Use only the specified charger.
- Battery life varies depending on shooting conditions, etc.
- The charger can be used within the range of AC100V to AC240V (50/60Hz). When using the charger abroad, you may need a plug adapter to convert the plug to the shape of the AC wall outlet. For details, ask at your local electrical shop or travel agent.
- Do not use voltage converters sold in stores traveling overseas as this could damage your charger.

INSERTING THE BATTERY AND CARD

1 Make sure the camera is off.



- Lens barrier closed

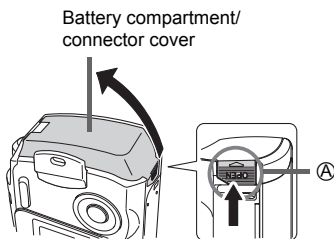


- Monitor off
- Lamp off

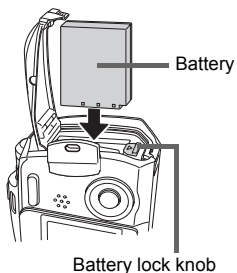
2 Open the battery compartment/connector cover.

En

- Press and hold the button **(A)**. While pressing, push the battery compartment/connector cover in the direction of the arrow, to open the cover.



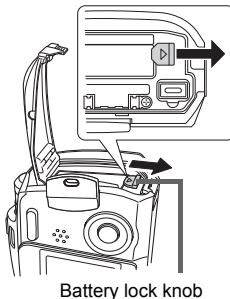
3 Insert the battery.



- The battery is locked into place when inserted correctly.

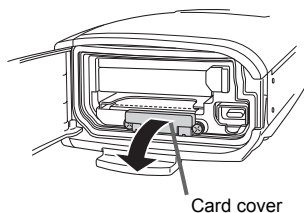
To remove the battery

Slide the lock knob as shown. The battery pops up allowing you to grasp it.

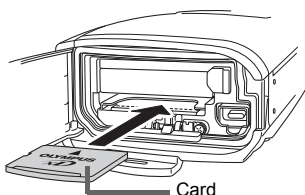


4 Open the card cover.

- Use your fingertips to pull the card cover towards you.



5 Insert the card.

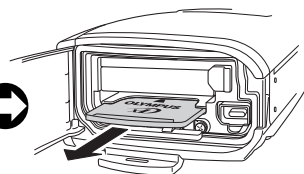
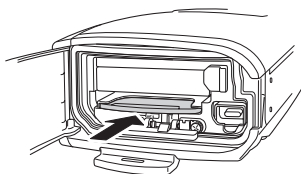


- Make sure that the card is oriented correctly and insert until it clicks while keeping it straight.

To remove the card

Push the card all the way in and release slowly.

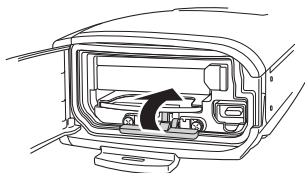
Grasp and remove.



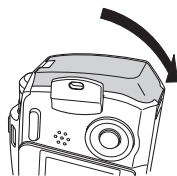
Note

- Inserting the card the wrong way or at an angle could damage the contact area or cause the card to jam.
- The card may not record properly if it is not inserted all the way in.
- Releasing your finger quickly after pushing the card all the way in may cause it to eject forcefully out of the slot.

6 Close the card cover.



7 Close the battery compartment/connector cover.



Note

- If the card cover is open, the battery compartment/connector cover cannot be closed.

The battery



Note

- The amount of power consumed by the camera varies considerably depending on shooting conditions, etc.
- Power is consumed continuously during the conditions described below. This discourages the power from lasting longer.
 - When the monitor is in playback mode for an extended period of time.
 - Repeated zoom adjustments.
 - Repeated auto focus by depressing the shutter button halfway.
 - When connected to a computer or printer.
- If you use an exhausted battery, the camera may turn off without displaying the battery level warning.

The card

En

This camera uses an xD-Picture Card (16 – 512MB).



Index area

You can use this space to write the contents of the card.



Contacts

The part where the data transferred from the camera enters the card.

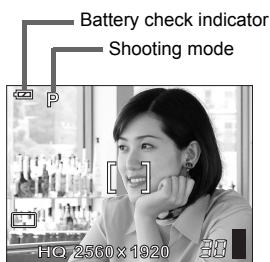
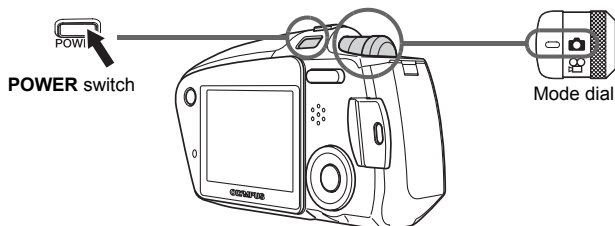


Note

- This camera may not recognize a non-OLYMPUS card or a card that was formatted on another device (such as a computer, etc.). Before use, be sure to format the card on this camera.
- Do not press on the card with hard or pointed items such as ballpoint pens.
- Never open the battery compartment/connector cover, or remove the card or the battery while the camera is turned on. Doing so could destroy the data stored on the card. Once destroyed, data cannot be restored.
- Do not place a sticker or label on the card as this could prevent the card from being ejected.

TURNING THE CAMERA ON

- 1 Set the mode dial to  and press the **POWER** switch.



- The lens extends and the monitor turns on.



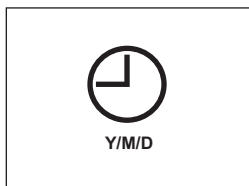
Note

- To save battery power, the camera automatically enters the sleep mode and stops operating after about 3 minutes of non-operation. The camera activates again as soon as you operate the shutter button or zoom button.
- 15 minutes after the camera enters sleep mode, the camera retracts the lens and turns off automatically. Turn the camera on to use.

Turning on the camera for the first time

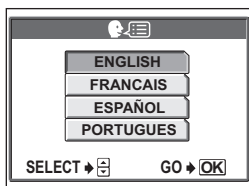
Setting the date and time

The first time you use the camera, [Y/M/D] is displayed prompting you to enter the date and time. See “Setting the date and time” in Chapter 7 of the Advanced Manual. The camera operates without making this setting.



Language for on-screen display

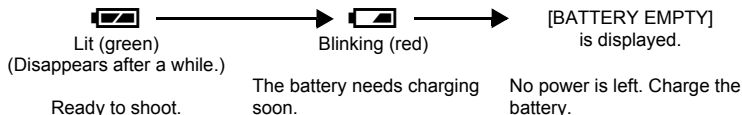
The language for on-screen display varies depending on the area where you purchased this camera. The instructions given in this manual and the Advanced Manual apply to the camera screens in English. To change the language, refer to the “Selecting a language” in Chapter 7 of the Advanced Manual.



En

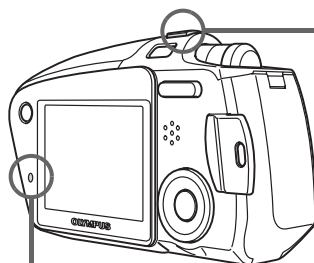
Battery power

The battery check indicator changes according to how much power is remaining.



TAKING A PICTURE

1 Compose your picture.



Shutter button

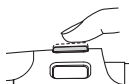
Lamp

AF target mark



- Using the monitor, place the AF target mark on your subject.

2 Focus on your subject.



Green lamp

⚡ mark



- Press the shutter button halfway and hold.

- The green lamp lights when the focus and exposure are locked (Focus lock).
- The ⚡ mark lights when the flash is about to fire.

3 Take the picture.



- Press the shutter button completely.



Memory gauge

- The lamp on the camera blinks red while the picture is recorded onto the card.

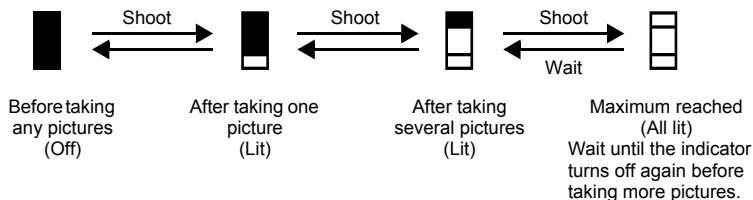


Note

- Press the shutter button gently. If it is pressed hard, the camera may move and pictures may come out blurred.
- Never open the battery compartment/connector cover, remove the battery or disconnect the AC adapter while the lamp on the camera is blinking red. Doing so could destroy stored pictures and prevent storage of pictures you have just taken.
- Recorded pictures are saved on the card regardless of whether the camera is turned off or the battery is replaced or removed.
- When taking pictures against strong backlight, the area of the picture in shadow may appear colored.

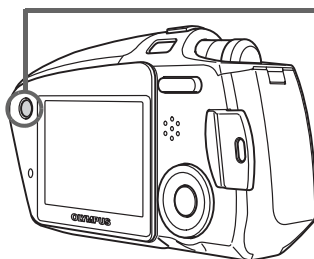
Memory gauge

Every time you press the shutter button, the memory gauge lights indicating that the picture you have just taken is being recorded onto the card. The memory gauge changes according to how many pictures the camera is processing. This indicator is not displayed while recording movies.



REVIEWING A PICTURE

1 Press the QUICK VIEW button.



QUICK VIEW button



QUICK VIEW

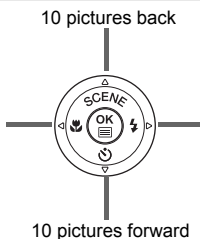


- You can display the last picture you took while staying in any shooting mode.
- Press the **QUICK VIEW** button again or press the shutter button lightly when you are ready to take another picture.

2 Use the arrow pad to display the picture you want.



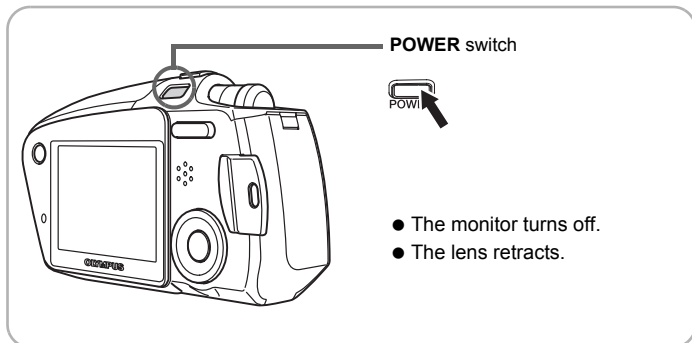
Previous picture



Next picture

TURNING THE CAMERA OFF

1 Press the POWER switch.



En

Now that you have mastered basic camera operation, check out the Advanced Manual for more camera applications.

...And for extra enjoyment, install OLYMPUS Master image editing software on the supplied CD-ROM.

Things you can do with this camera

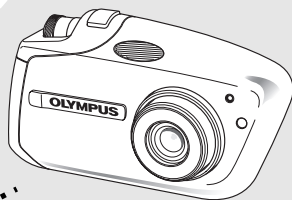
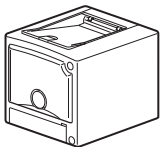
Using the card...

Pictures taken with this camera are stored on a xD-Picture Card. By storing the relevant print reservation data with the images on the card, you can print pictures at a photo shop or on a PictBridge-compatible printer.



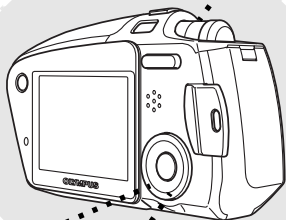
Using a printer...

With a PictBridge-compatible printer, you can print pictures directly from your camera.



Using the mode dial...

Use the mode dial to select a shooting or playback mode.



Using the direct buttons...

SCENE lets you select the optimum settings for the shooting conditions. Direct buttons also let you perform functions such as setting the flash mode, taking close-up pictures, or using the self-timer, making camera operation easy.



Using the arrow pad and button...

The arrow pad and  button are for selecting and setting menu options as well as viewing pictures frame by frame.

Installing OLYMPUS Master Software



The supplied CD-ROM contains OLYMPUS Master software for installing and managing image files. Install it on your computer to enjoy the pictures you have taken. For details, refer to the online help after installing the OLYMPUS Master software.

Download images from the camera or other media

Make panoramic images

You can make panoramic images using pictures taken in panorama mode.

View images and movies

You can enjoy slideshows and play back sound.



Manage images

You can organize your images using the calendar display. Search the image you want by date or keyword.

Print images

You can print images and make indexes, calendars and postcards.

Edit images

You can rotate images, trim them and change the size.



User Registration

After installing the OLYMPUS Master software, we recommend that you fill out the user registration for your camera. By making your registration, you will receive information on software and firmware updates from Olympus.

Specifications

Camera

- Product type : Digital camera (for shooting and displaying)
- Recording system
- Still picture : Digital recording, JPEG (in accordance with Design rule for Camera File system (DCF))
 - Applicable standards : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
 - Sound with still pictures : Wave format
 - Movie : QuickTime Motion JPEG support
- Memory : xD-Picture Card (16 – 512 MB)
- No. of storable pictures (when a 16 MB card is used) : Still picture (without sound)

Record mode	Image size	Card capacity in number of pictures
SHQ	2560 × 1920	4 frames
HQ		13 frames
SQ1	2048 × 1536	20 frames
SQ2	1600 × 1200	24 frames
	1280 × 960	38 frames
	1024 × 768	58 frames
	640 × 480	90 frames

Movie (with sound)

Record mode	Image size	Remaining recording time
HQ	320 × 240 (15 frames/sec.)	41 sec.
SQ	160 × 120 (15 frames/sec.)	1 min. 45 sec.

- No. of storable pictures : Approx. 130 frames
(based on CIPA battery life measurement standards)
- No. of effective pixels : 5,000,000 pixels
- Image pickup device : 1/2.5" CCD (primary color filter), 5,400,000 pixels (gross)
- Lens : Olympus lens 5.8 mm to 11.6 mm, f3.5 to f4.9,
(equivalent to 35 mm to 70 mm lens on a 35 mm camera)
- Photometric system : Digital ESP metering, spot metering system
- Shutter speed : 1/2 to 1/1000 sec. (max. 4 sec. in Night scene mode)
- Shooting range : 0.5 m (1.6 ft.) to ∞ (normal)
0.2 m (0.7 ft.) to ∞ (macro mode)
0.08 m (3.2") to 0.5 m (1.6 ft.) (T only) (super macro mode)
- Monitor : 1.8" TFT color LCD display, 134,000 pixels

Flash charging time	: Approx. 5 seconds (fully charged new battery is used, and the charging time is measured in the normal temperature after a full flashing.)
Outer connector	: Multi-connector
Automatic calendar system	: 2000 up to 2099
Weatherproof	
Type	: Equivalent to IEC Standard publication 529 IPX4 (under OLYMPUS test conditions)
Meaning	: Camera is not damaged by water spray from any direction.
Operating environment	
Temperature	: 0°C to 40°C (32°F to 104°F) (operation) -20°C to 60°C (-4°F to 140°F) (storage)
Humidity	: 30% to 90% (operation)/10% to 90% (storage)
Power supply	: Only an Olympus LI-30B lithium ion battery AC adapter specified by Olympus (optional)
Dimensions	: 95 mm (W) × 55.5 mm (H) × 27.5 mm (D) (3.8" × 2.2" × 1.2") (excluding protrusions)
Weight	: 115 g (0.3 lb.) (without battery and card)

xD-Picture Card

Memory type	: NAND flash EEPROM
Operating environment	
Temperature	: 0°C to 55°C (32°F to 131°F) (operation) -20°C to 65°C (-4°F to 149°F) (storage)
Humidity	: 95% or lower
Power	: 3V (3.3V)
Dimensions	: 20 × 25 × 1.7 mm (0.8" × 1.0" × 0.1")

LI-30B Lithium ion Battery

Type	: Lithium ion rechargeable battery
Standard voltage	: DC 3.6V
Standard capacity	: 645 mAh
Battery life	: Approx. 300 full recharges (varies on usage)
Recommended temperature	: 10°C to 40°C/32°F to 104°F (charging) -10°C to 60°C/14°F to 140°F (operation) -20°C to 35°C/32°F to 86°F (storage)
Dimensions	: 34 × 27 × 8.5 mm (1.3" × 1.1" × 0.4")
Weight	: Approx. 16 g/1.2 oz.

LI-30C Battery Charger

Power requirements	: AC 100 to 240V (50 to 60 Hz)
Output	: DC 4.2V 550 mA
Charging time	: Approx. 110 minutes
Equipment mobility	: Movable (plug-in type only)
Recommended temperature	: 10°C to 40°C/50°F to 104°F (operation) -25°C to 65°C/-4°F to 140°F (storage)
Dimensions	: 74 × 52 × 30 mm (1.8" × 1.5" × 3.4")
Weight	: Approx. 55 g/1.9 oz. (plug-in type) Approx. 50 g/1.8 oz. (AC cable type, without AC cable.)

Design and specifications subject to change without notice.

Memo

En

- Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil photo numérique Olympus. Avant de commencer à utiliser votre nouvel appareil photo, veuillez lire attentivement ces instructions afin d'optimiser ses performances et sa durée de vie.
- Ce manuel explique les notions de base de prise de vue et d'affichage. Vous trouverez des informations détaillées sur les fonctions dans le Manuel Avancé. Rangez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
- Nous vous recommandons de prendre des photos-test pour vous habituer à votre appareil avant de commencer à prendre de vraies photos.
- Les images et illustrations dans ce manuel peuvent différer de leurs versions réelles.

Pour les utilisateurs d'Amérique du Nord et du Sud

Pour les utilisateurs aux États-Unis

Déclaration de conformité

Modèle numéro : Stylus Verve S/ μ -mini DIGITAL S

Marque : OLYMPUS

Organisme responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Adresse : Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville,
NY 11747-9058 États-Unis

Numéro de téléphone : 1-631-844-5000

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC

POUR L'UTILISATION A LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.
- (2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la catégorie B est conforme à la législation canadienne sur les appareils générateurs de parasites.

Pour les utilisateurs en Europe



La marque "CE" indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d'environnement et de protection du consommateur. Les appareils photo marqués "CE" sont prévus pour la vente en Europe.

Marques déposées

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ est une marque déposée.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d'appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes "Design Rule for Camera File System/DCF" stipulées par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

●	Précautions de sécurité.....	34
●	Imperméabilité.....	41
●	DÉBALLAGE DES PIÈCES DU CARTON.....	42
●	CHARGEMENT DE LA BATTERIE	44
●	INSERTION DE LA BATTERIE ET DE LA CARTE...	46
●	MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL PHOTO	50
●	PRISE D'UNE PHOTO.....	52
●	CONTRÔLE D'UNE PHOTO.....	54
●	ARRÊT DE L'APPAREIL PHOTO.....	55
●	Profiter plus de l'appareil photo	56
	Actions possibles avec cet appareil photo	
	Installation du logiciel OLYMPUS Master	
●	Caractéristiques	58

Précautions de sécurité



ATTENTION

RISQUE DE DÉCHARGE
ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIRER NI LA PARTIE ANTERIEURE NI POSTERIEURE DU BOÎTIER. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. SE RÉFÉRER À DU PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ POUR UNE RÉPARATION.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle vous alerte de la présence de pièces sous tension non isolées dans le produit qui pourraient causer des décharges électriques sérieuses.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle vous alerte sur certains points importants concernant le maniement et l'entretien de l'appareil figurant dans la documentation fournie avec le produit.

AVERTISSEMENT !

POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS EXPOSER CE PRODUIT À L'EAU NI LE FAIRE FONCTIONNER DANS UN ENVIRONNEMENT TRÈS HUMIDE.

Fr

Précautions générales

Lire toutes les instructions — Avant d'utiliser l'appareil, lire toutes les instructions de fonctionnement.

Conserver ces instructions — Conserver toutes les instructions de fonctionnement et les consignes de sécurité afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Tenir compte des avertissements — Veuillez lire attentivement et tenir compte des avertissements figurant sur le produit et dans les instructions.

Se conformer aux instructions — Se conformer à toutes les instructions fournies avec ce produit.

Nettoyage — Toujours débrancher ce produit de la prise de courant avant nettoyage. N'utiliser qu'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage liquides ou aérosols, ni de solvants organiques pour nettoyer ce produit.

Accessoires — Pour votre sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, n'utiliser que des accessoires recommandés par Olympus.

Eau et humidité — Ne jamais utiliser ce produit à proximité de l'eau (près d'une baignoire, d'un évier de cuisine, d'une buanderie, dans une cave humide, à la piscine ou sous la pluie). Pour les précautions sur des produits avec une conception imperméable, lire les sections imperméabilisation de leurs manuels.

Emplacement — Pour éviter d'endommager le produit et de se blesser, ne jamais placer ce produit sur un support, un trépied, une table ou un chariot instable. Ne le monter que sur un trépied ou support stable. Suivre les instructions qui décrivent comment monter le produit en toute sécurité, et n'utiliser que les accessoires de montage recommandés par le fabricant.

Alimentation — Ne raccorder ce produit qu'à la source d'alimentation décrite sur l'étiquette du produit. En cas d'incertitude sur la tension du secteur de votre lieu de résidence, veuillez consulter la compagnie d'électricité locale. Se référer aux instructions de fonctionnement pour des informations en utilisant le produit avec une batterie.

Mise à la terre et polarisation — Si ce produit peut être utilisé avec un adaptateur secteur spécifié, l'adaptateur peut être équipé d'une fiche secteur polarisée (une fiche avec une lame plus grande que l'autre). Cette caractéristique de sécurité permet à la fiche d'être introduite dans la prise de courant que d'une seule façon. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise de courant, essayez de la retourner. Si la fiche ne rentre toujours pas, contacter un électricien pour changer la prise.

Protection du cordon d'alimentation — Le cordon d'alimentation doit être placé de manière à éviter que l'on marche dessus. Ne jamais placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ni l'enrouler autour d'un pied de table ou de chaise. Laisser le champ libre autour des points de raccordement du cordon d'alimentation, au niveau de la prise de courant et au raccordement du produit, de tout adaptateur secteur ou cordon d'alimentation accessoire.

Foudre — Si un orage éclate pendant l'utilisation d'un adaptateur secteur spécifié, le débrancher immédiatement de la prise de courant. Pour éviter des dommages de surtensions inattendues, toujours débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant et le débrancher de l'appareil photo lorsque l'appareil n'est pas en service.

Surcharge — Ne jamais surcharger les prises de courant, les cordons prolongateurs, les prises intégrées ni d'autres points de raccordement d'alimentation avec trop de fiches.

Entrée d'objets ou de liquides — Pour éviter des blessures causées par un incendie ou une décharge électrique en touchant des points sous tension à l'intérieur, ne jamais introduire d'objet métallique dans le produit. Éviter d'utiliser le produit dans un lieu où il y a un risque de renversement de liquide.

Chaleur — Ne jamais utiliser ni ranger ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un accumulateur de chaleur, ou tout type d'appareil qui génère de la chaleur, comprenant les amplificateurs.

Dépannage — Confier toute réparation à du personnel qualifié. Tenter de retirer des capots de protection ou de démonter l'appareil pourrait vous exposer à des situations dangereuses de haute tension.

Dommages nécessitant une réparation — Si vous constatez une des conditions décrites ci-dessous tout en utilisant un adaptateur secteur spécifié, le débrancher de la prise de courant et s'adresser à du personnel de service qualifié :

- a) Du liquide a été répandu sur le produit ou des objets quelconques sont entrés dans le produit.
- b) Le produit a été exposé à l'eau.
- c) Le produit ne fonctionne pas normalement comme décrit en suivant les instructions de fonctionnement. Ne régler que les commandes décrites dans le mode d'emploi, un mauvais réglage d'autres commandes pourrait causer des dommages au produit nécessitant une longue réparation par un technicien qualifié.
- d) Le produit est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre.
- e) Le produit montre un net changement dans ses performances.

Pièces de rechange — S'il est nécessaire de changer des pièces, s'assurer que le centre de réparation n'utilise que des pièces avec les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine, comme le recommande le fabricant. Des remplacements non autorisés pourraient mettre le feu à l'appareil ou provoquer des décharges électriques ou d'autres risques.

Contrôle de sécurité — Après tout dépannage ou réparation, demander au technicien de procéder à un contrôle de sécurité pour s'assurer que le produit est en bon ordre de fonctionnement.



Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures graves, voire mortelles pourraient en résulter.



Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures voire la mort pourraient en résulter.



Si le produit est utilisé sans observer les informations données sous ce symbole, des blessures, des dommages à l'appareil ou des pertes de données pourraient en résulter.

Maniement de l'appareil



AVERTISSEMENT

● **Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.**

- Pour éviter de causer un incendie ou une explosion, ne jamais utiliser l'appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.

● **Ne pas utiliser le flash de très près sur des personnes (bébés, jeunes enfants, etc.).**

- Faire attention en prenant des photos de très près avec le flash. Lorsque vous déclenchez le flash, vous devez être au moins à 1 m des visages de vos sujets, en particulier en prenant des photos de bébés ou de jeunes enfants. Déclencher le flash trop près des yeux du sujet pourrait causer une perte momentanée de la vision.

● **Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants.**

- Toujours utiliser et ranger l'appareil hors de la portée des jeunes enfants et des bébés pour empêcher les situations dangereuses suivantes qui pourraient causer des blessures graves :
 - Devenir enroulé dans la courroie de l'appareil, causant la strangulation.
 - Avaler accidentellement la batterie, des cartes ou d'autres petites pièces.
 - Déclencher accidentellement le flash dans leurs yeux ou ceux d'un autre enfant.
 - Se blesser accidentellement par des parties en mouvement de l'appareil.

● **Ne pas regarder le soleil ni de la lumière puissante par l'intermédiaire de l'appareil.**

- Pour éviter de se blesser aux yeux, ne jamais pointer l'appareil directement vers le soleil, ou vers d'autres sources de lumière extrêmement fortes.

● **Ne pas toucher les batteries (inclus dans certaines régions) en cours de recharge ni le chargeur de batterie avant la fin de la recharge et le refroidissement des batteries.**

- Les batteries et le chargeur de batterie deviennent chauds pendant la recharge. Un adaptateur secteur spécifié devient également chaud au bout d'une longue durée d'utilisation. Ils risquent de causer des brûlures légères.

● **Ne pas utiliser ni ranger l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides.**

- L'utilisation ou le rangement de l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides pourrait causer un incendie ou des décharges électriques.

● **Ne pas couvrir le flash avec une main pendant le déclenchement.**

- Ne pas couvrir le flash avec une main pendant le déclenchement ni le toucher juste après le déclenchement. Il pourrait être chaud et causer des brûlures légères. Éviter d'utiliser le flash pendant de longues durées.

● **Ne pas démonter ni modifier l'appareil.**

- Ne jamais tenter de démonter l'appareil. Les circuits internes contiennent des points sous tension élevée qui pourraient causer des brûlures graves ou des décharges électriques.

● **Ne pas laisser de l'eau ni des objets quelconques dans l'appareil.**

- Si l'appareil est accidentellement tombé dans l'eau, ou si un liquide s'est répandu dans l'appareil, arrêter de l'utiliser, le laisser sécher et retirer les batteries. Contacter le centre de service Olympus agréé le plus proche.



ATTENTION

● **Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée provenant de l'appareil.**

- Si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée émanant de l'appareil pendant le fonctionnement, couper immédiatement l'alimentation et débrancher un adaptateur secteur spécifié (s'il est raccordé). Laisser l'appareil au repos pendant quelques minutes pour refroidir. Sortir l'appareil en plein air, loin de tout objet inflammable et retirer soigneusement les batteries. Ne jamais retirer les batteries les mains nues, ce qui pourrait vous brûler les mains. Contacter le centre de service Olympus agréé le plus proche.

● **Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.**

- Pour éviter des décharges électriques dangereuses, ne jamais tenir ni manipuler l'appareil avec les mains humides.

● **Ne pas laisser l'appareil dans des endroits où il pourrait être soumis à des températures très élevées.**

- Ceci pourrait causer une détérioration de certaines pièces et, dans certaines circonstances, l'appareil pourrait prendre feu. Ne pas utiliser le chargeur ni un adaptateur secteur s'il est couvert (par exemple par une couverture). Ce qui pourrait causer une surchauffe, débouchant sur un incendie.

● **Manipuler l'appareil soigneusement afin d'éviter une brûlure à basse température.**

- Lorsque l'appareil contient des parties métalliques, une surchauffe peut déboucher sur une brûlure à basse température. Faire attention aux points suivants :
 - Utilisé pendant une longue durée, l'appareil devient chaud. Si vous tenez l'appareil dans ces conditions, une brûlure à basse température risque de se produire.
 - Dans des endroits sujets à des températures très froides, la température du corps de l'appareil peut être plus basse que la température ambiante. Si possible, mettre des gants en tenant l'appareil à des températures basses.

● **Faire attention avec la courroie.**

- Faire attention avec la courroie en portant l'appareil. Elle peut facilement s'accrocher à des objets sur le passage et causer des dommages sérieux.

● **N'utiliser que l'adaptateur secteur spécifié par Olympus.**

- Ne jamais utiliser d'adaptateur secteur autre que celui spécifié par Olympus. L'utilisation d'un adaptateur secteur différent pourrait endommager l'appareil ou la source d'alimentation ou provoquer des accidents ou un incendie. S'assurer que l'adaptateur utilisé est conçu pour votre région ou pays. Pour plus d'informations, contacter le centre de service Olympus le plus proche ou le magasin d'achat. Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour tout dommage causé par des adaptateurs secteur non recommandés par Olympus.

● **Ne pas endommager le cordon d'alimentation.**

- Ne jamais tirer ni modifier le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur ou des accessoires. S'assurer que la fiche uniquement est bien tenue pendant l'introduction et le retrait de la prise. Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil et contacter le centre de service Olympus le plus proche ou le magasin d'achat si :
 - Le cordon d'alimentation devient chaud, ou dégage de la fumée ou une odeur anormale.
 - Le cordon d'alimentation est coupé ou endommagé, ou la fiche a un faux contact.

Précautions de manipulation de la batterie

Veuillez suivre ces consignes importantes pour éviter le coulage du liquide de la batterie, une génération de chaleur, des brûlures, une explosion, ou causer des décharges électriques ou brûlures.



DANGER

- Cet appareil photo utilise une batterie lithium ion spécifiée par Olympus. Chargez la batterie avec l'adaptateur spécifié. Ne pas utiliser d'autres chargeurs.
- Ne jamais chauffer ni mettre au feu la batterie.
- Prendre des précautions en transportant ou rangeant la batterie pour éviter qu'elle vienne en contact avec des objets métalliques comme des bijoux, des épingles à cheveux, des agrafes, etc.
- Ne jamais ranger la batterie où elle serait exposée en plein soleil, ou sujette à des températures élevées dans un véhicule chaud, près d'une source de chaleur, etc.
- Pour éviter de causer des coulages de liquide de la batterie ou d'endommager ses bornes, respecter scrupuleusement toutes les instructions concernant l'usage de la batterie. Ne jamais tenter de démonter la batterie ni la modifier, en soudant, etc.
- Si du liquide de la batterie entrait dans vos yeux, les laver immédiatement avec de l'eau claire et froide du robinet et consulter immédiatement un médecin.
- Toujours ranger la batterie hors de la portée des jeunes enfants. Si un enfant avale accidentellement une batterie, consulter immédiatement un médecin.



AVERTISSEMENT

- Maintenir à tout moment la batterie au sec. Ne jamais la laisser entrer en contact avec de l'eau fraîche ou salée.
- Pour éviter un coulage du liquide de la batterie, une génération de chaleur ou de causer un incendie ou une explosion, n'utiliser que la batterie recommandée avec ce produit.
- Introduire soigneusement la batterie comme décrit dans les instructions de fonctionnement. Ne jamais installer la batterie avec ses bornes +/- inversées. Ne jamais forcer la batterie dans le compartiment de la batterie.
- Si la batterie n'a pas été rechargée au bout de la durée spécifiée, arrêter de la charger et ne pas l'utiliser.
- Ne pas utiliser une batterie si elle est endommagée ou cassée.
- Si la batterie coule, devient décolorée ou déformée, ou devient anormale sous d'autres aspects pendant le fonctionnement, arrêter d'utiliser l'appareil et consulter le revendeur ou un centre de service Olympus agréé. Continuer à l'utiliser pourrait être à l'origine d'un incendie ou de décharge électrique.
- Si du liquide de la batterie coule sur vos vêtements ou sur votre peau, retirer le vêtement et laver immédiatement la zone affectée avec de l'eau claire et froide du robinet. Si le liquide vous brûle la peau, consulter immédiatement un médecin.
- Ne jamais tenter de modifier le compartiment de la batterie de l'appareil photo, ne jamais rien introduire (autre que la batterie recommandée) dans le compartiment de la batterie.
- Ne jamais soumettre la batterie à des chocs violents ni à des vibrations continues.



ATTENTION

- Avant leur mise en place, toujours contrôler soigneusement la batterie pour des coulages, décoloration, gauchissement ou toutes autres anomalies.
- La batterie peut devenir chaude pendant une utilisation prolongée. Pour éviter des brûlures mineures, ne pas la retirer immédiatement après avoir utilisé l'appareil.
- Toujours retirer la batterie de l'appareil avant de le ranger pour une longue durée.

Imperméabilité

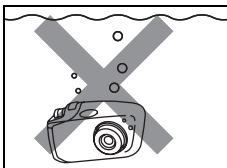
Cet appareil photo est imperméable, mais il ne peut pas être utilisé sous l'eau.

Olympus décline toute responsabilité en cas de défaillance de l'appareil suite à une infiltration d'eau ou de mauvaise manipulation par l'utilisateur. L'appareil photo est imperméable et ne craint pas les projections d'eau, quelle que soit leur direction.

Observez les précautions suivantes lorsque vous l'utilisez.



- Ne lavez pas l'appareil photo à l'eau.

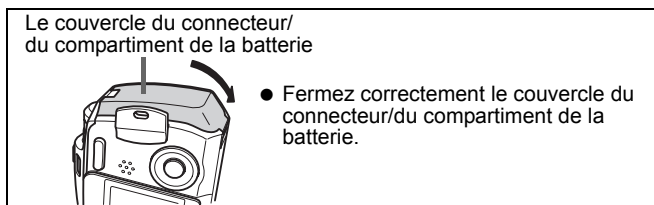


- Ne trempez pas l'appareil photo dans l'eau.



- Ne faites pas de photos sous-marines.

De l'eau peut s'introduire dans l'appareil photo si le couvercle du connecteur/du compartiment de la batterie n'est pas correctement fermé.



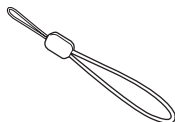
- Si du liquide éclabousse l'appareil photo, essuyez-le le plus vite possible avec un chiffon sec.
- La batterie et les autres accessoires de l'appareil photo ne sont pas étanches.

DÉBALLAGE DES PIÈCES DU CARTON

Si une quelconque partie du contenu est manquante ou coupée, contactez votre revendeur.



Appareil photo numérique



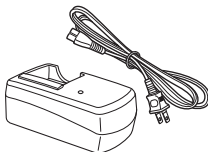
Courroie



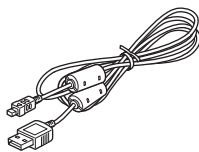
Carte



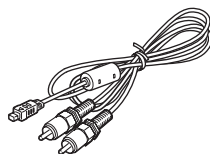
Batterie au lithium-ion
LI-30B



Chargeur de batterie au
lithium ion LI-30C



Câble USB



Câble AV



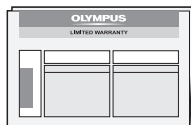
CD-ROM
OLYMPUS Master



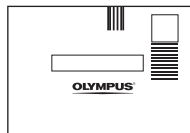
Manuel de Base
(ce manuel)



Manuel Avancé
(CD-ROM)



Carte de garantie

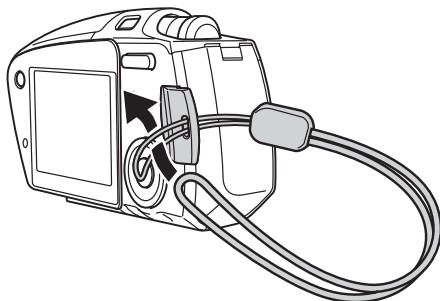


Carte d'enregistrement

Le contenu dépend de la région dans laquelle vous avez acheté cet appareil photo.

Fixation de la courroie

1 Fixez la courroie comme illustré.



- Tirez sur la courroie pour qu'elle ne soit pas détendue.



Remarque

- Veillez à ce que la courroie de l'appareil ne s'accroche pas à des objets qui traînent, vous pourriez provoquer de sérieux dégâts.
- Ne faites pas balancer l'appareil photo à l'aide de la courroie et ne tirez pas dessus trop fort. Cela pourrait la casser.
- Fixez correctement la courroie comme indiqué pour empêcher l'appareil de tomber. En cas de chute de l'appareil provoquée par une courroie mal fixée, Olympus décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés.

Fr

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

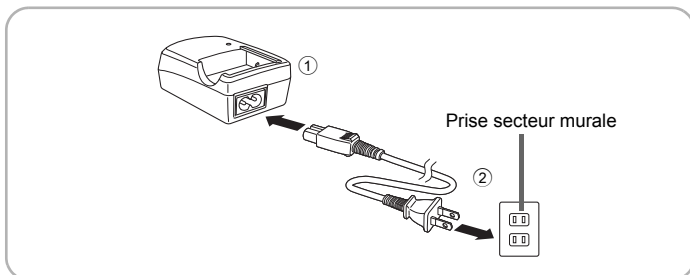
La batterie n'est pas entièrement chargée lors de l'achat. Chargez complètement la batterie à l'aide du chargeur LI-30C avant l'utilisation.



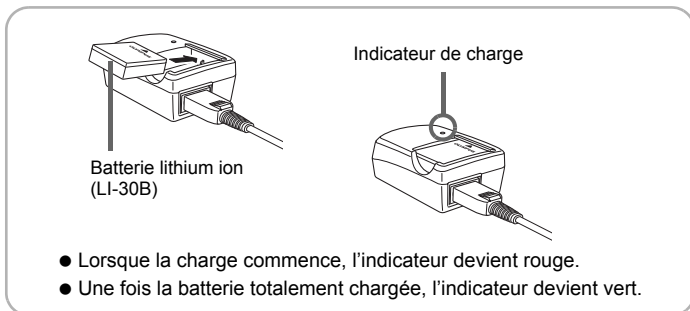
Remarque

- Il existe deux types de chargeur de batterie LI-30C : un de "type câble d'alimentation" et l'autre de "type enfichable". Le type du chargeur de batterie peut varier selon la région où vous avez acheté l'appareil photo. Dans les explications qui suivent, nous prenons comme exemple l'utilisation du chargeur de batterie de type câble d'alimentation. Si vous avez reçu un chargeur de batterie de type enfichable, branchez-le directement sur une prise secteur.

1 Branchez le câble d'alimentation.



2 Insérez la batterie dans le chargeur.



CONSEILS

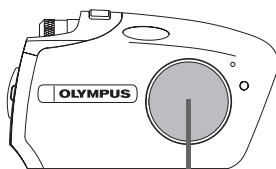
- Le chargement de la batterie LI-30B prend environ 110 minutes.

**Remarque**

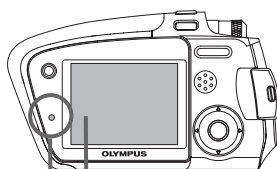
- Cet appareil-photo utilise une batterie au lithium-ion Olympus LI-30B. Aucun autre type de batterie ne peut être utilisé.
- Utilisez uniquement le chargeur indiqué.
- La durée de vie de la batterie dépend des conditions de prise de vue, etc.
- Le chargeur peut être utilisé dans la plage de 100 V CA à 240 V CA (50/60 Hz). Si vous utilisez le chargeur à l'étranger, vous avez besoin d'un adaptateur correspondant à la forme de la prise électrique. Pour plus d'informations, demandez à votre fournisseur d'électricité local ou à votre agence de voyages.
- N'utilisez pas de convertisseurs de tension vendus dans le commerce à l'étranger car cela pourrait endommager votre chargeur.

INSERTION DE LA BATTERIE ET DE LA CARTE

1 Assurez-vous que l'appareil photo est éteint.



- Protection de l'objectif fermée

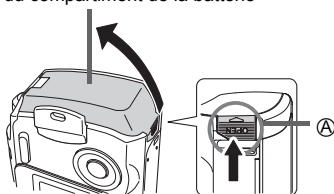


- Écran ACL éteint
- Voyant éteint

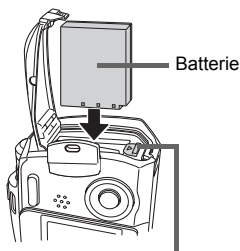
2 Ouvrez le couvercle du connecteur/du compartiment de la batterie.

- Maintenez le bouton ① enfoncé. Tout en appuyant, poussez sur le couvercle du connecteur/du compartiment de la batterie dans le sens de la flèche, pour ouvrir le couvercle.

Couvercle du connecteur/
du compartiment de la batterie



3 Insérez la batterie.

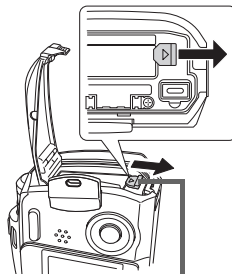


Bouton de verrouillage
de la batterie

- La batterie est verrouillée en place lorsqu'elle est correctement insérée.

Pour retirer la batterie

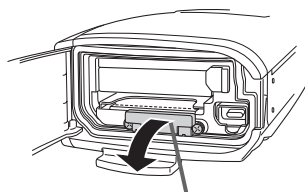
Faites glisser le bouton de verrouillage comme indiqué. La batterie est projetée, ce qui vous permet de l'attraper.



Bouton de verrouillage de la batterie

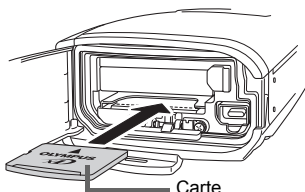
4 Ouvrez le couvercle du logement de la carte.

- Avec les doigts, tirez vers vous le couvercle du logement de la carte.



Couvercle du logement de la carte

5 Insérez la carte.

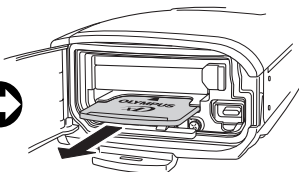
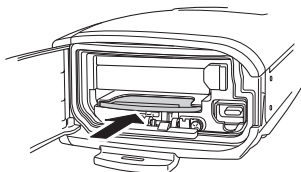


- Assurez-vous que la carte est correctement orientée et insérez-la en la maintenant droite jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Pour retirer la carte

Appuyez à fond sur la carte et relâchez-la lentement.

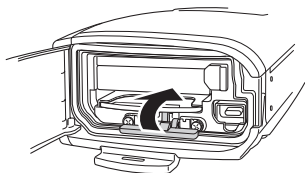
Tenez et retirez.



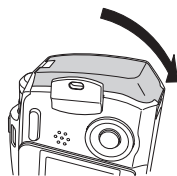
Remarque

- Si la carte est insérée à l'envers ou en biais, vous risquez d'endommager la zone de contact ou de coincer la carte.
- La carte peut ne pas enregistrer correctement si elle n'est pas insérée à fond.
- Si vous retirez votre doigt rapidement après avoir enfoncé la carte à fond, elle risque d'être propulsée brutalement hors de son logement.

6 Fermez le couvercle du logement de la carte.



7 Fermez le couvercle du connecteur/du compartiment de la batterie.



Remarque

- Si le couvercle du logement de la carte est ouvert, il n'est pas possible de fermer le couvercle du connecteur/du compartiment de la batterie.

La batterie



Remarque

- La quantité d'énergie consommée par l'appareil photo varie considérablement en fonction des conditions de prise de vue, etc.
- De l'énergie est consommée en permanence dans les conditions ci-dessous. Cela empêche la batterie de durer plus longtemps.
 - Lorsque l'écran ACL est en mode d'affichage pendant une durée prolongée.
 - Réglages répétés du zoom.
 - Lorsque la mise au point automatique est utilisée de manière répétée en appuyant sur le déclencheur jusqu'à mi-course.
 - Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur ou à une imprimante.
- Si vous utilisez une batterie épuisée, l'appareil photo risque de s'éteindre sans afficher l'indicateur de niveau de charge.

La carte

Cet appareil photo utilise une xD-Picture Card (de 16 à 512 Mo).



Zone d'index

Vous pouvez utiliser cet espace pour mentionner le contenu de la carte.



Contacts

Partie dans laquelle les données transférées de l'appareil photo entrent dans la carte.

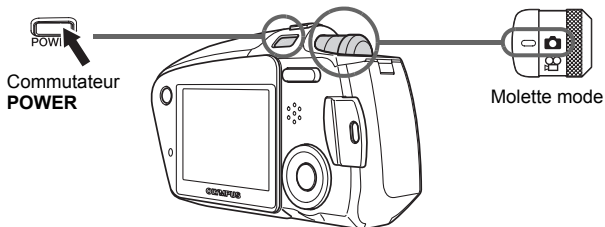


Remarque

- Cet appareil photo risque de ne pas reconnaître une carte de marque autre que OLYMPUS ou une carte qui a été formatée sur un autre système (tel un ordinateur, etc.). Formatez la carte sur cet appareil photo avant de l'utiliser.
- N'appuyez pas sur la carte avec des objets durs ou pointus tels que les stylos à bille.
- N'ouvrez jamais le couvercle du connecteur/du compartiment de la batterie et ne retirez jamais la carte ou la batterie lorsque l'appareil photo est allumé. Toutes les données enregistrées sur la carte risqueraient alors d'être détruites sans possibilité de récupération.
- Ne placez ni autocollant, ni étiquette sur la carte car ceci pourrait empêcher son éjection.

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL PHOTO

- 1** Positionnez la molette mode sur  et appuyez sur le commutateur **POWER**.



- L'objectif se déploie et l'écran ACL s'allume.



Remarque

- Pour économiser l'énergie de la batterie, l'appareil photo passe automatiquement en mode veille et cesse de fonctionner après 3 minutes d'inactivité. L'appareil photo se réactive dès que vous appuyez sur le déclencheur ou la touche du zoom.
- 15 minutes après que l'appareil photo a passé en mode veille, l'appareil rétracte l'objectif et s'éteint automatiquement. Allumez l'appareil pour l'utiliser.

Mise sous tension initiale de l'appareil photo

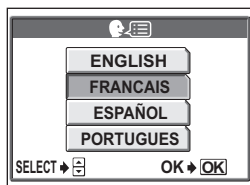
Réglage de la date et de l'heure

La première fois que vous utilisez l'appareil, [A/M/J] apparaît pour vous inviter à entrer la date et l'heure. Consultez "Réglage de la date et de l'heure" au chapitre 7 du Manuel Avancé. L'appareil photo fonctionne sans effectuer ce réglage.



Langue d'affichage des messages

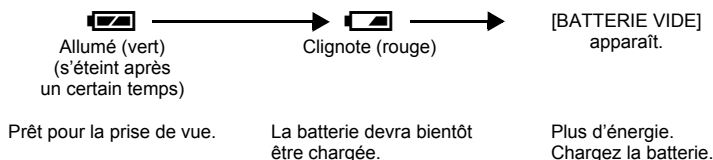
La langue d'affichage des messages dépend de la région dans laquelle vous avez acheté cet appareil photo. Les instructions données dans ce manuel et dans le Manuel Avancé s'appliquent aux écrans de l'appareil photo en français. Pour changer de langue, reportez-vous à la section "Sélection de la langue" du chapitre 7 du Manuel Avancé.



Fr

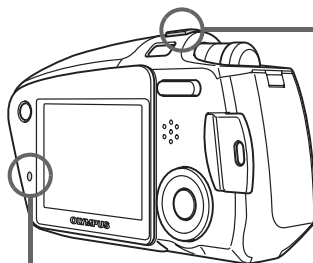
Énergie de la batterie

L'indicateur de contrôle de la batterie change en fonction de l'énergie restante.



PRISE D'UNE PHOTO

1 Composez votre photo.



Déclencheur

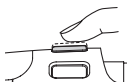
Voyant

Repères de mise au point automatique



- Grâce à l'écran ACL, placez les repères de mise au point automatique sur votre sujet.

2 Effectuez la mise au point sur votre sujet.



Voyant vert

Symbole ⚡



- Enfoncez le déclencheur jusqu'à mi-course et maintenez-le ainsi.

- Le voyant vert s'allume lorsque la mise au point et l'exposition sont mémorisées (Mémorisation de la mise au point).
- Le symbole ⚡ s'allume lorsque le flash est prêt.

3 Prenez la photo.



- Enfoncez le déclencheur à fond.



- Le voyant de l'appareil photo clignote en rouge pendant l'enregistrement de l'image sur la carte.

Bloc mémoire



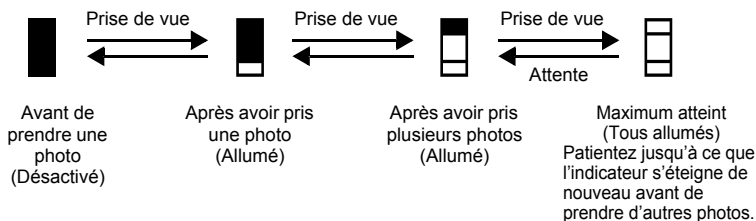
Remarque

- Enfoncez le déclencheur délicatement. Si vous appuyez brusquement, l'appareil photo risque de bouger et les photos d'être floues.
- Il ne faut jamais ouvrir le couvercle du connecteur/du compartiment de la batterie, retirer les batteries ou débrancher l'adaptateur secteur pendant que le voyant de l'appareil photo clignote en rouge. Vous risqueriez de détruire des images enregistrées et d'empêcher la mémorisation des photos que vous venez juste de prendre.
- Les photos prises restent enregistrées sur la carte même si l'appareil photo est éteint ou si la batterie est remplacée ou retirée.
- Lorsque vous prenez des photos avec un fort contre-jour, la zone d'ombre de l'image risque d'apparaître colorée.

Fr

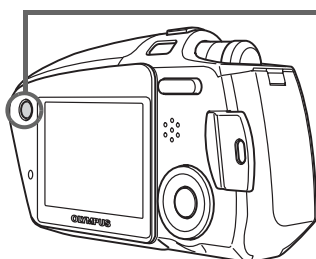
Bloc mémoire

Chaque fois que vous appuyez sur le déclencheur, le bloc mémoire clignote pour indiquer que la photo que vous venez de prendre est en cours d'enregistrement sur la carte. Le bloc mémoire change en fonction du nombre de photos traité par l'appareil photo. Cet indicateur n'apparaît pas pendant l'enregistrement de vidéo.



CONTRÔLE D'UNE PHOTO

1 Appuyez sur la touche QUICK VIEW.



Touche **QUICK VIEW**



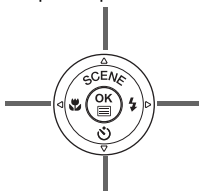
- Vous pouvez afficher la dernière photo prise tout en restant dans un quelconque mode prise de vue.
- Appuyez de nouveau sur la touche **QUICK VIEW** ou appuyez légèrement sur le déclencheur lorsque vous êtes prêt à prendre une autre photo.

2 Utilisez la molette de défilement pour afficher la photo souhaitée.



Photo précédente

10 photos précédentes



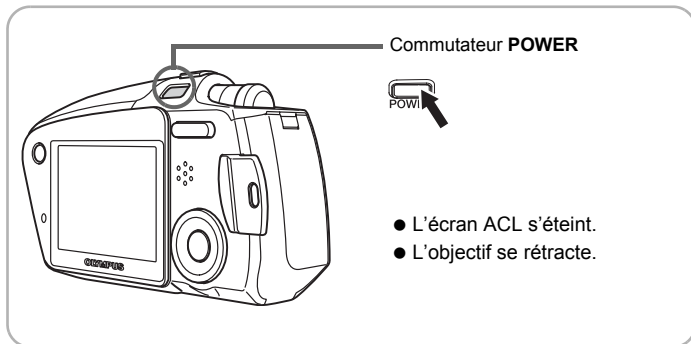
10 photos suivantes



Photo suivante

ARRÊT DE L'APPAREIL PHOTO

1 Appuyez sur le commutateur POWER.



Fr

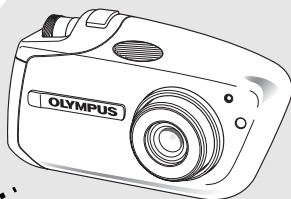
Maintenant que vous connaissez les fonctions de base de l'appareil photo, consultez le Manuel Avancé pour connaître plus d'applications de l'appareil.

Et pour plus de plaisir, installez le logiciel d'édition d'image OLYMPUS Master se trouvant sur le CD-ROM fourni.

Actions possibles avec cet appareil photo

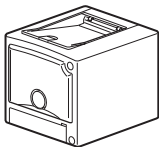
Utilisation d'une carte

Les images prises avec cet appareil photo sont stockées sur une xD-Picture Card. En enregistrant les données de réservation d'impression appropriées avec les images sur la carte, vous pouvez imprimer des photos dans un magasin ou sur une imprimante compatible PictBridge.



Utilisation d'une imprimante

Grâce à une imprimante compatible avec PictBridge, vous pouvez imprimer les images directement à partir de votre appareil photo.



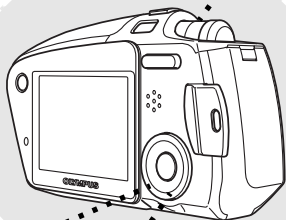
Utilisation de la molette mode

A l'aide de la molette mode, choisissez un mode de prise de vue ou de lecture.




Utilisation des touches directes

SCENE vous permet de sélectionner les paramètres optimaux en fonction des conditions de prise de vue. Les touches directes vous permettent aussi d'effectuer des fonctions comme le réglage du mode flash, la prise de photos en gros plan ou le retardateur, simplifiant ainsi le fonctionnement de l'appareil photo.



Utilisation de la molette de défilement et de la touche

La molette de défilement et la touche  vous permettent de sélectionner et de définir des options de menu ainsi que d'afficher des photos image par image.

Installation du logiciel OLYMPUS Master



Le CD-ROM fourni contient le logiciel OLYMPUS Master pour installer et gérer des fichiers images. Installez-le sur votre ordinateur pour exploiter les photos que vous avez prises. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide en ligne après avoir installé le logiciel OLYMPUS Master.

Télécharger des images de l'appareil photo ou d'un autre support

Réaliser des images panoramiques

Vous pouvez réaliser des images panoramiques à l'aide de photos prises en mode panoramique.

Afficher des images et des vidéos

Vous pouvez profiter des diaporamas et du son à l'affichage.



Gérer des images

Vous pouvez organiser les images en affichant le calendrier. Recherchez l'image voulue à l'aide de la date ou d'un mot-clé.

Imprimer des images

Vous pouvez imprimer des images et réaliser des index, des calendriers et des cartes postales.

Éditer des images

Vous pouvez faire pivoter des images, les rogner et modifier leur taille.



Enregistrement de l'utilisateur

Après l'installation du logiciel OLYMPUS Master, nous vous recommandons de remplir l'enregistrement de l'utilisateur de votre appareil photo. Grâce à votre enregistrement, vous recevrez des mises à jour du logiciel et du micrologiciel de Olympus.

Caractéristiques

Appareil photo

Type d'appareil : Appareil photo numérique (prise de vue et affichage)

Système d'enregistrement

Vue fixe : Enregistrement numérique, JPEG (selon la règle de conception des systèmes de fichiers d'appareil photo (DCF))

Normes applicables : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge

Vue fixe avec son : Format Wave

Vidéo : Prise en charge de QuickTime Motion JPEG

Mémoire : xD-Picture Card (16 à 512 Mo)

Nombre d'images enregistrables : Vue fixe (sans son)

(avec une carte de 16 Mo)

Mode d'enregistrement	Taille d'image	Capacité de la carte en nombre d'images
SHQ	2560 × 1920	4 images
HQ		13 images
SQ1	2048 × 1536	20 images
SQ2	1600 × 1200	24 images
	1280 × 960	38 images
	1024 × 768	58 images
	640 × 480	90 images

Vidéo (avec son)

Mode d'enregistrement	Taille d'image	Durée d'enregistrement restante
HQ	320 × 240 (15 images/sec.)	41 sec.
SQ	160 × 120 (15 images/sec.)	1 min. 45 sec.

Nombre d'images enregistrables avec une batterie neuve (complètement chargée) : Environ 130 images (selon les normes de mesure de la durée de vie des batteries CIPA)

Nombre de pixels effectifs : 5.000.000 pixels

Capteur d'image : CCD 1/2,5" (filtre couleurs primaires), 5.400.000 pixels (brut)

Objectif : Objectif Olympus 5,8 mm à 11,6 mm, f3,5 à f4,9 (équivalent à un objectif de 35 mm à 70 mm sur un appareil photo de 35 mm)

Système de mesure : Mesure ESP numérique, mesure ponctuelle

Vitesse d'obturation	: 1/2 à 1/1.000 de seconde (4 sec. max. en mode de prise de vue de nuit)
Portée de prise de vue	: 0,5 m à ∞ (normal) 0,2 m à ∞ (mode macro) 0,08 m à 0,5 m (T uniquement) (mode super gros plan)
Écran ACL	: Écran couleur à cristaux liquides TFT de 1,8", 134.000 pixels
Durée de charge du flash	: Environ 5 secondes (une nouvelle batterie complètement chargée est utilisée et le temps de charge est mesuré à une température normale après un flash complet.)
Connecteurs externes	: Connecteur multiple
Calendrier automatique	: de 2000 à 2099
D'imperméabilité	
Type	: Équivalent à la publication de la norme IEC 529 IPX4 (conditions de test OLYMPUS)
Signification	: L'appareil photo n'est pas endommagé par les éclaboussures d'eau, quelle que soit leur direction.
Conditions de fonctionnement	
Température	: 0°C à 40°C (fonctionnement) -20°C à 60°C (stockage)
Humidité	: 30% à 90% (fonctionnement)/10% à 90% (stockage)
Alimentation	: Uniquement une batterie au lithium-ion Olympus LI-30B Adaptateur secteur spécifié par Olympus (en option)
Dimensions	: 95 mm (L) × 55,5 mm (H) × 27,5 mm (P) (hors saillies)
Poids	: 115 g (sans batterie ni carte)

xD-Picture Card

Type de mémoire	: EEP-ROM (mémoire morte effaçable et programmable électriquement) flash NAND
Conditions de fonctionnement	
Température	: 0°C à 55°C (fonctionnement) -20°C à 65°C (stockage)
Humidité	: 95% ou inférieure
Alimentation	: 3V (3,3V)
Dimensions	: 20 × 25 × 1,7 mm

Batterie au lithium-ion LI-30B

Type	: Batterie au lithium-ion rechargeable
Tension standard	: 3,6V CC
Capacité standard	: 645 mAh
Durée de vie de la batterie	: Environ 300 recharges complètes (en fonction de l'utilisation)
Température recommandée	: 10°C à 40°C (charge) -10°C à 60°C (fonctionnement) -20°C à 35°C (stockage)
Dimensions	: 34 × 27 × 8,5 mm
Poids	: Environ 16 g

Chargeur de la batterie LI-30C

Alimentation requise	: 100 à 240V CA (50 à 60 Hz)
Sortie	: 4,2V CC, 550 mA
Durée de charge	: Environ 110 minutes
Mobilité de l'appareil	: Mobile (type plug-in uniquement)
Température recommandée	: 10°C à 40°C (fonctionnement) -25°C à 65°C (stockage)
Dimensions	: 74 × 52 × 30 mm
Poids	: Environ 55 g (type plug-in) Environ 50 g (type câble d'alimentation, sans câble d'alimentation)

La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

Memo

Fr

- Le agradecemos la adquisición de esta cámara digital Olympus. Antes de empezar a usar su nueva cámara, lea atentamente estas instrucciones para obtener un máximo rendimiento y una mayor duración.
- Este manual explica las operaciones básicas de fotografiado y reproducción. Para detalles de las funciones, lea el Manual Avanzado. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.
- Las imágenes presentadas en este manual pueden diferir de sus versiones reales.

Para los clientes de Norte y Sudamérica

Para los clientes de Estados Unidos

Declaración de conformidad

Número de modelo : Stylus Verve S/ μ -mini DIGITAL S

Nombre comercial : OLYMPUS

Entidad responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Dirección : Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY
11747-9058 EE.UU.

Número de teléfono : 1-631-844-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC

PARA USO DOMÉSTICO O COMERCIAL

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Para los clientes de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requerimientos de las reglamentaciones canadienses sobre equipos generadores de interferencia.

Para los clientes de Europa



La marca "CE" indica que este producto cumple con los requisitos europeos sobre protección al consumidor, seguridad, salud y protección del medio ambiente. Las cámaras con la marca "CE" están destinadas a la venta en Europa.

Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ es una marca comercial.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las "Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/DCF" estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

●	Precauciones de seguridad.....	64
●	Resistencia al agua	71
●	DESEMBALAJE DEL CONTENIDO DEL PAQUETE	72
●	CARGA DE LA BATERÍA	74
●	INSERCIÓN DE LA BATERÍA Y DE LA TARJETA...	76
●	ENCENDIDO DE LA CÁMARA	80
●	CÓMO TOMAR UNA FOTOGRAFÍA	82
●	CÓMO REVISAR UNA FOTOGRAFÍA	84
●	APAGADO DE LA CÁMARA	85
●	Disfrute más su cámara.....	86
	Cosas que se pueden hacer con esta cámara	
	Instalación del software OLYMPUS Master	
●	Especificaciones	88

Precauciones de seguridad



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGAS
ELÉCTRICAS
NO ABRIR



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.



El símbolo del rayo con una punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de puntos de voltaje no aislados dentro del producto que podrían causar una seria descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.

¡ADVERTENCIA!

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Precauciones Generales

Lea todas las instrucciones — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas.

Conserve estas instrucciones — Conserve todas las instrucciones de seguridad y de operación para referencia futura.

Respete las advertencias — Lea detenidamente y respete todas las etiquetas de advertencia en el producto y descritas en las instrucciones de uso.

Siga las instrucciones — Siga todas las instrucciones suministradas con este producto.

Limpieza — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.

Accesorios — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.

Agua y humedad — Nunca utilice este producto en la proximidad del agua (cerca de bañeras, piletas de cocina, tinas de lavar, sótanos húmedos, piscinas de natación o bajo la lluvia). En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en los manuales de los respectivos productos.

Es

Ubicación — Para evitar daños al producto y daños personales, nunca coloque este producto sobre una base, trípode, soporte, mesa o carro inestable. Móntelo únicamente sobre un trípode, base o soporte estable. Siga las instrucciones que describen cómo montar el producto con seguridad, y use sólo los dispositivos de montaje recomendados por el fabricante.

Fuentes de alimentación — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto. Si no está seguro del tipo de suministro de alimentación en su hogar, consulte a la compañía de electricidad local. En cuanto a la información sobre el uso del producto con una batería, refiérase al manual de instrucciones.

Conexión a masa, polarización — Si este producto se puede usar con un adaptador de CA especificado, el adaptador debe estar equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizada (un enchufe con una hoja más ancha que la otra). Esta función de seguridad permite que el enchufe sea colocado en la toma de corriente de alimentación sólo de una manera. Si no es posible conectar el enchufe en la toma de corriente, retírelo e invírtalo, y luego reinsértelo. Si aun el enchufe no puede ser insertado, contáctese con un electricista para reemplazar la caja de contacto.

Protección del cable de alimentación — El cable de alimentación debe ser colocado de manera que no pueda ser pisado. Nunca coloque objetos pesados sobre el cable ni lo enrolle alrededor de la pata de mesas o sillas. Mantenga el área de los puntos de conexión del cable de alimentación, toma de corriente y producto, libre de los cables de alimentación de adaptadores de CA o de accesorios.

Rayos — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador de CA especificado, retírelo de la toma de corriente inmediatamente. Para impedir daños causados por oleadas de energía inesperadas, siempre desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente y desconéctelo de la cámara cuando no sea utilizado.

Sobrecarga — Nunca sobrecargue con demasiados enchufes las tomas de corriente, cables de extensión, tomas de corriente de regleta u otros puntos de conexión de alimentación.

Objetos extraños, derrame de líquidos — Para evitar daños personales causados por incendios o descargas eléctricas debido al contacto con puntos internos de alto voltaje, nunca inserte objetos de metal en el producto. Evite el uso del producto donde hubiera algún peligro de derrame de líquidos.

Calentadores — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.




Reparaciones — Remita toda reparación a personal de servicio cualificado. El intento de retirar las cubiertas o desarmar el producto podría exponerlo a peligrosos puntos de alto voltaje.

Daños que requieren reparación — Si observa alguna de las condiciones descritas a continuación, mientras utiliza el adaptador de CA especificado, desenchúfelo de la toma de corriente y remita la reparación a personal de servicio cualificado:

- a) Si ha derramado líquido, o caído algún objeto dentro del producto.
- b) El producto ha sido expuesto al agua.
- c) El producto no funciona normalmente aun siguiendo el manual de instrucciones. Ajuste únicamente los controles descritos en el manual de instrucciones, ya que el ajuste incorrecto de otros controles podría ocasionar daños que posteriormente requieran de una extensa tarea de reparación por parte del técnico.
- d) El producto se ha caído o dañado de alguna manera.
- e) El producto presenta cambios notables en su rendimiento.

Piezas de repuesto — Cuando se requiera el reemplazo de piezas, asegúrese de que el centro de reparaciones utilice únicamente piezas con las mismas características que las originales, como lo recomienda el fabricante. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas, o dar lugar a otros riesgos.

Comprobación de seguridad — Después de finalizar el servicio o reparación, solicite al técnico de servicio que efectúe una comprobación de seguridad para determinar si el producto está en buenas condiciones de funcionamiento.

 PELIGRO	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
 ADVERTENCIA	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
 PRECAUCIÓN	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

Manejo de la cámara

ADVERTENCIA

- **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**
 - Para evitar la provocación de incendio o explosión, nunca utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.
- **No utilice el flash a corta distancia de las personas (especialmente mayores, niños pequeños, etc.).**
 - Tenga cuidado cuando tome fotografías con flash a corta distancia. Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos, especialmente cuando tome fotografías de mayores o niños menores. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podrá causarle la pérdida de visión momentánea.

- **Mantenga a los niños menores y mayores alejados de la cámara.**
 - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños menores y mayores, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
 - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
 - Ingerir accidentalmente una batería, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
 - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
 - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- **No mire al sol ni a luces fuertes a través de la cámara.**
 - Para evitar daños a la vista, nunca apunte la cámara directamente al sol o a cualquier otra fuente de luz extremadamente brillante.
- **No toque las baterías (incluidas en algunas zonas) cuando se estén cargando ni el cargador de baterías hasta que la carga haya finalizado y las baterías se hayan enfriado.**
 - Las baterías y el cargador de baterías se recalientan durante la recarga. El adaptador de CA especificado también se recalienta durante el uso prolongado. En esos momentos, pueden causarles quemaduras menores.
- **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
 - Utilizar o guardar la cámara en lugares polvorientos o húmedos puede resultar en incendios o descargas eléctricas.
- **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**
 - No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo ni lo toque después de haber sido disparado. El flash puede recalentarse y causarles quemaduras menores. Evite usar el flash durante un largo intervalo.
- **No desarme ni modifique la cámara.**
 - Nunca intente desarmar la cámara. Los circuitos internos contienen puntos de alto voltaje que podrían causarles serias quemaduras o choques eléctricos.
- **No permita la caída de agua u objetos extraños en el interior de la cámara.**
 - Si accidentalmente la cámara llegara a caer en el agua, o si se derramara líquido sobre la cámara, interrumpa su uso, deje secar la cámara y luego retire las baterías. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado Olympus más cercano.



PRECAUCIÓN

- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
 - Si llegara a percibir algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la cámara durante la operación, desactívela inmediatamente y desconecte el adaptador de CA especificado (si está conectado). Deje la cámara inerte durante unos minutos hasta que se enfríe. Llévela al aire libre, lejos de productos inflamables y retire las baterías cuidadosamente. Nunca retire las baterías con las manos descubiertas, una vez que podría causar un incendio o quemarle las manos. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado Olympus más cercano.

● **No utilice la cámara con las manos mojadas.**

- Para evitar descargas eléctricas peligrosas, nunca sostenga ni utilice la cámara con las manos mojadas.

● **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**

- Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el cargador o el adaptador CA si está cubierto (por ejemplo con una frazada). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.

● **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de baja temperatura.**

- Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
 - Cuando la utilice durante un largo período, la cámara se recalentará. Si mantiene a la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
 - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.

● **Tenga cuidado con la correa.**

- Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos – sueltos y provocar daños graves.

● **Utilice únicamente el adaptador de CA especificado por Olympus.**

- Nunca utilice ningún otro adaptador de CA que no sea lo especificado por Olympus. El uso de un adaptador de CA diferente puede dañar la cámara o la fuente de alimentación, o resultar en accidentes o incendio. Asegúrese de que el adaptador empleado sea destinado para su región o país. Para más información, póngase en contacto con el centro de servicio Olympus más cercano o la tienda de adquisición. Olympus no asumirá ninguna responsabilidad o con respecto a cualquier daño causado por adaptadores de CA no recomendados por Olympus.

● **No dañe el cable de alimentación.**

- Nunca tire ni modifique el cable de alimentación del adaptador de CA o accesorios. Asegúrese de coger firmemente sólo el enchufe durante la inserción y retiro de la toma de corriente. Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara y póngase en contacto con el centro de servicio Olympus más cercano o la tienda de adquisición, en los siguientes casos:
 - Si el cable de alimentación se recalienta o despidе humos u olores extraños.
 - Si el cable de alimentación es cortado o dañado o si ocurre un fallo de contacto del enchufe.

Precauciones acerca del uso de la batería

Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.



PELIGRO

- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio específica de Olympus. Cargue la batería con el cargador específico. No utilice otros cargadores.
- Nunca caliente ni incinere las baterías.
- Tome precauciones al transportar o guardar las baterías a fin de evitar que entren en contacto con objetos metálicos, tales como alfileres, horquillas, cierres, etc.
- Nunca guarde las baterías en lugares donde queden expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de las baterías o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las baterías. Nunca intente desarmar una batería ni modificarla de ninguna manera, por soldadura, etc.
- Si el fluido de la batería penetrara en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde las baterías fuera del alcance de los niños menores. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.



ADVERTENCIA

- Conserve la batería siempre seca. Nunca permita que entre en contacto con agua dulce o salada.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que cause incendio o explosión, utilice únicamente la batería recomendada para este producto.
- Inserte la batería cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones. Nunca coloque la batería con sus terminales +/- invertidos. Nunca coloque la batería en el compartimiento de baterías forzosamente.
- Si la batería recargable no ha sido recargada dentro del tiempo especificado, interrumpa la carga y no la utilice.
- No utilice una batería si está rajada o quebrada.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de la batería, o cualquier otra anomalía durante la operación, interrumpa el uso de la cámara y consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado Olympus. El uso continuo de la cámara puede resultar en incendio o choques eléctricos.
- Si el fluido de la batería entrara en contacto con su ropa o con su piel, quítese la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.
- Nunca intente modificar el compartimiento de baterías de la cámara, ni inserte nada (excepto la batería recomendada) en el compartimiento de la batería.
- Nunca exponga la batería a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.

Es



PRECAUCIÓN

- Antes de colocarla, siempre inspeccione la batería atentamente para verificar si no ocurre fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- La baterías puede recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no la retire inmediatamente después de utilizar la cámara.
- Siempre retire la batería de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.

Resistencia al agua

Esta cámara es resistente al agua, pero no puede ser utilizada bajo el agua.

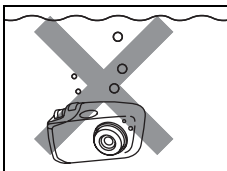
Olympus no se responsabiliza de posibles fallos de funcionamiento de la cámara si penetra agua en el interior de la misma debido a un uso indebido por parte del usuario.

La cámara es resistente al agua y no resultará dañada si le salpica agua desde cualquier dirección.

Observe las siguientes medidas de precaución cuando utilice la cámara.



- No limpie la cámara con agua.



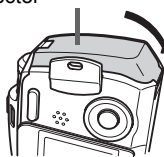
- No sumerja la cámara en agua.



- No tome fotografías bajo el agua.

Si la tapa del compartimiento de la batería/conector no está bien cerrada, podría entrar agua dentro de la cámara.

Tapa del compartimiento de la batería/
conector



- Cierre correctamente la tapa del compartimiento de la batería/conector.

- Si la cámara se moja o le salpica agua, límpiela lo antes posible con un paño seco.
- La batería recargable y otros accesorios de la cámara no son resistentes al agua.

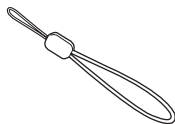
Es

DESEMBALAJE DEL CONTENIDO DEL PAQUETE

Si faltara o estuviera dañado algún componente de la cámara, acuda por favor a la tienda donde la compró.



Cámara digital



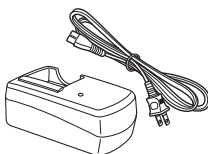
Correa



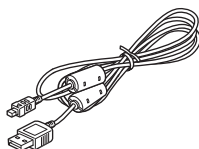
Tarjeta



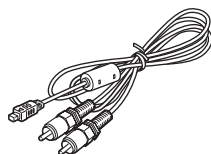
Batería LI-30B de iones de litio



Cargador de batería LI-30C de iones de litio



Cable USB



Cable AV



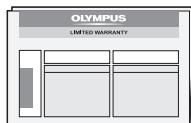
CD-ROM de OLYMPUS Master



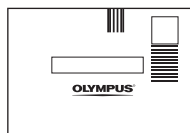
Manual Básico (este manual)



Manual Avanzado (CD-ROM)



Tarjeta de garantía



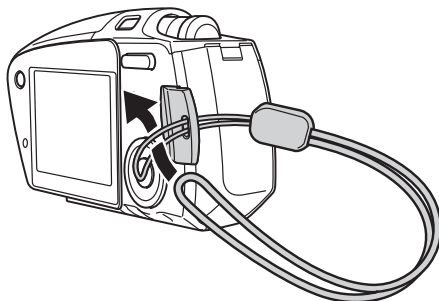
Tarjeta de registro

Es

El contenido puede variar dependiendo del sitio en el que se compró la cámara.

Fijación de la correa

1 Fije la correa tal como se muestra.



- Tense la correa de manera que quede tirante y no se suelte.



Nota

- Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara, puesto que podría quedar enganchada en los objetos dispersos y causar daños de gravedad.
- No balancee la cámara con el cordón ni tire de él demasiado fuerte, ya que podría romperse.
- Fije la correa correctamente, tal como se indica arriba, para evitar que la cámara se caiga. Si la cámara se llegara a caer por haber colocado la correa incorrectamente, Olympus no se hace responsable de ningún daño.

Es

CARGA DE LA BATERÍA

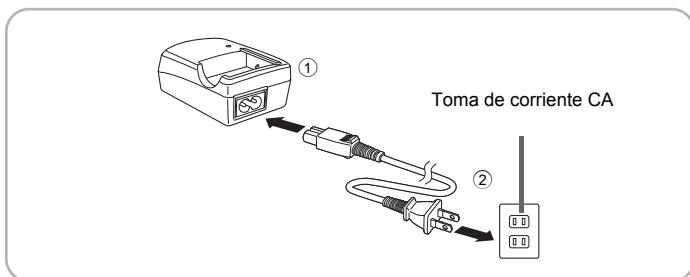
La batería no está totalmente cargada en el momento de su adquisición. Cárguela completamente con el cargador LI-30C antes de usarla.



Nota

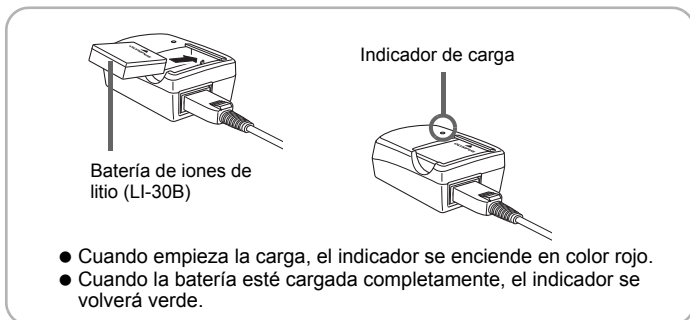
- Hay dos tipos de cargador de batería LI-30C, uno es el “tipo de cable CA” y el otro es el “tipo de complemento”. En función de la región donde compre la cámara, se utilizará uno u otro tipo de adaptador. Explicamos cómo utilizar el cargador de batería de tipo cable CA, a modo de ejemplo. Si ha recibido el cargador de batería de tipo de complemento, insértelo directamente en una salida de CA.

1 Conecte el cable de CA.



Es

2 Coloque la batería en el cargador.



- Cuando empieza la carga, el indicador se enciende en color rojo.
- Cuando la batería esté cargada completamente, el indicador se volverá verde.



CONSEJOS

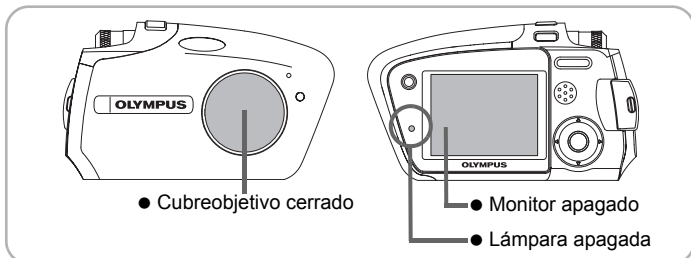
- La batería LI-30B tarda unos 110 minutos en cargarse.

**Nota**

- Esta cámara utiliza una batería LI-30B de iones de litio de Olympus. No se puede usar ningún otro tipo de batería.
- Utilice solamente el cargador especificado.
- La duración de la batería dependerá de las condiciones de fotografía, etc.
- El cargador se puede utilizar en el intervalo de CA100V - CA240V (50/60Hz). Cuando se utilice el cargador en el extranjero, es probable que se necesite un adaptador de enchufes para adaptar el enchufe a la forma de la toma de corriente CA. Para más información, consulte a su tienda de electricidad o agencia de viajes habitual.
- Durante el viaje, no utilice convertidores de voltaje de venta en tiendas del extranjero, pues podría estropear el cargador.

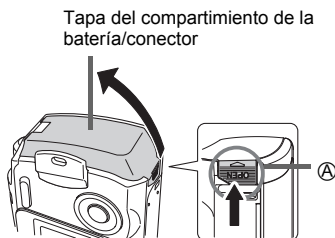
INSERCIÓN DE LA BATERÍA Y DE LA TARJETA

1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.

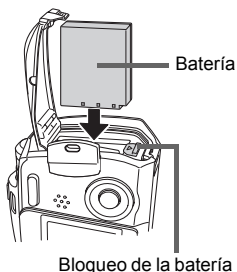


2 Abra la tapa del compartimiento de la batería/conector.

- Presione y mantenga presionado el botón **A**. Mientras presiona, tire de la tapa del compartimiento de la batería/conector en sentido de la flecha para abrir la tapa.



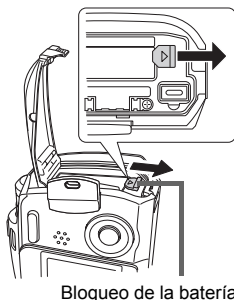
3 Inserte la batería.



- La batería queda encajada cuando se introduce de forma correcta.

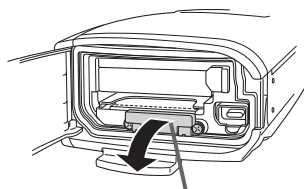
Para sacar la batería

Deslice el botón de bloqueo tal y como se muestra. La batería se levanta y es posible sacarla.



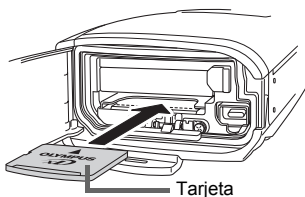
4 Abra la tapa de la tarjeta.

- Utilice la punta de los dedos para tirar de la tapa de la tarjeta hacia usted.



Tapa de la tarjeta

5 Inserte la tarjeta.

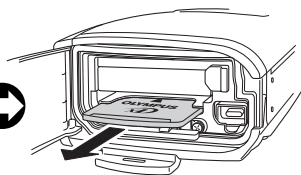
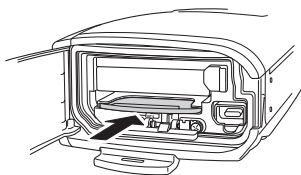


- Compruebe que la orientación de la tarjeta es la adecuada e insértela hasta que haga "clic", hágalo con la tarjeta recta.

Para retirar la tarjeta

Empuje la tarjeta hasta el fondo y suéltela despacio.

Sujétela y retírela.

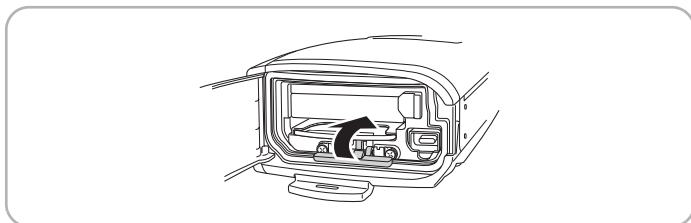


Nota

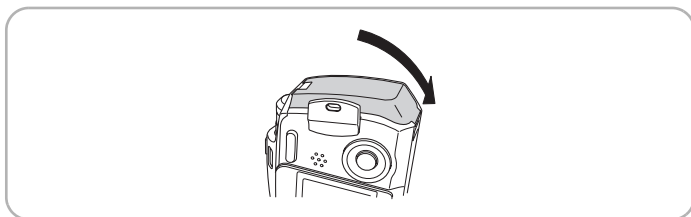
- Si inserta la tarjeta al revés o en ángulo oblicuo, podría dañarse el área de contacto o atascarse la tarjeta.
- La tarjeta podría no grabar bien si no se introduce hasta el fondo.
- Si retira el dedo rápidamente después de empujar a fondo la tarjeta, ésta podría salirse con fuerza de la ranura.

Es

6 Cierre la tapa de la tarjeta.



7 Cierre la tapa del compartimiento de la batería/ conector.



Es



Nota

- Si la tapa de la tarjeta está abierta, la tapa del compartimiento de la batería/conector no se podrá cerrar.

La batería



Nota

- El consumo de energía de la cámara varía en gran medida, dependiendo de las condiciones de fotografía, etc.
- El consumo de energía es continuo durante las condiciones descritas más abajo. En los siguientes casos, la carga durará menos tiempo.
 - Cuando se deja el monitor en el modo de reproducción durante un tiempo prolongado.
 - Ajustes repetidos de zoom.
 - Enfoque automático repetido presionando a medias el botón obturador.
 - Cuando se conecta a un ordenador o a una impresora.
- Si utiliza una batería gastada, la cámara podría apagarse sin mostrar antes el aviso de batería baja.

La tarjeta

Esta cámara utiliza una tarjeta xD-Picture Card (16 – 512 MB).



Área de índice

Este espacio se puede usar para escribir el contenido de la tarjeta.



Contactos

Es la parte por la que entran en la tarjeta los datos transferidos desde la cámara.


Es

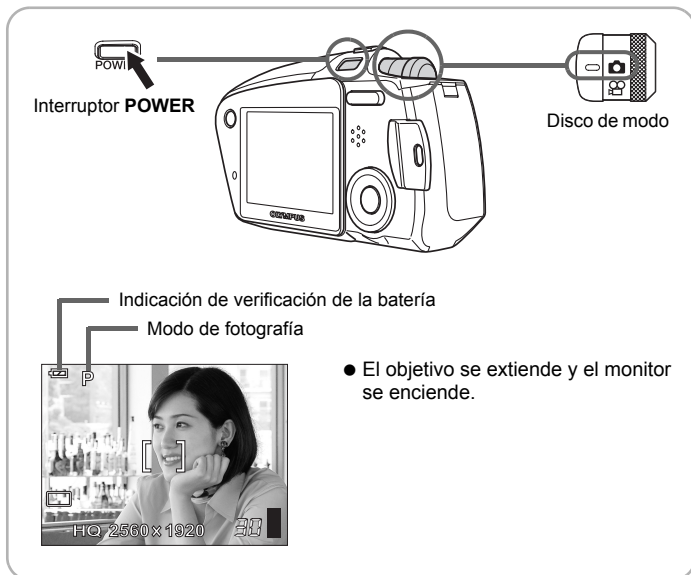


Nota

- Es posible que esta cámara no pueda reconocer una tarjeta que no sea de OLYMPUS o que haya sido formateada en otro dispositivo (como un ordenador, etc.). Antes de usar la tarjeta, no olvide formatearla en esta cámara.
- No presione sobre la tarjeta con objetos duros o afilados, como bolígrafos.
- No abra nunca la tapa del compartimiento de la batería/conector, ni retire la tarjeta o la batería mientras la cámara esté encendida. Una vez destruidos, los datos no pueden recuperarse. Si lo hace, podrían destruirse todos los datos de la tarjeta. Una vez destruidos, los datos no pueden recuperarse.
- No pegue ninguna etiqueta encima de la tarjeta, porque la tarjeta podría quedarse atascada en la cámara.

ENCENDIDO DE LA CÁMARA

- 1 Sitúe el disco de modo en  y presione el interruptor **POWER**.



Es



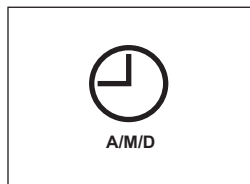
Nota

- Para ahorrar energía, la cámara entra automáticamente en el modo de reposo y deja de funcionar después de unos 3 minutos de inactividad. La cámara se volverá a activar en cuanto accione el botón obturador o el botón de zoom.
- 15 minutos después de que la cámara acceda al modo de reposo, la cámara retrae el objetivo y se apaga automáticamente. Enciéndala si desea utilizarla.

Encendido de la cámara por primera vez

Ajuste de la fecha y la hora

Al utilizar la cámara por primera vez aparece [A/M/D], pidiéndole que introduzca la fecha y la hora. Consulte el apartado “Ajuste de la fecha y la hora” en el capítulo 7 del Manual Avanzado. La cámara funciona sin realizar este ajuste.



Idioma para los mensajes en pantalla

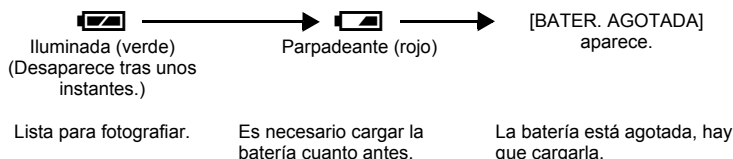
El idioma para los mensajes en pantalla varía según la zona donde usted ha adquirido la cámara. Las instrucciones indicadas en este manual y en el Manual Avanzado se aplican a las pantallas de la cámara en español. Para cambiarlo, consulte el apartado “Selección de un idioma” en el capítulo 7 del Manual Avanzado.



Es

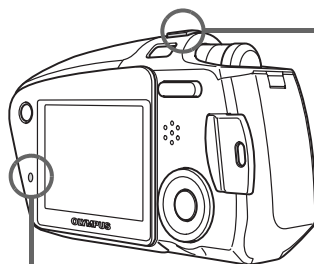
Carga de la batería

La indicación de verificación de la batería cambia dependiendo de la carga restante.



CÓMO TOMAR UNA FOTOGRAFÍA

1 Componga la fotografía.



Botón obturador

Lámpara

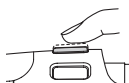
Marca de objetivo de enfoque automático (AF)



- Utilizando el monitor, sitúe la marca de objetivo de enfoque automático (AF) sobre el sujeto.

Es

2 Enfoque el sujeto.



Lámpara verde

⚡ marca



- Mantenga presionado a medias el botón obturador.

- Cuando se bloquean el enfoque y la exposición, se enciende la lámpara verde (Bloqueo de enfoque).
- La marca ⚡ se ilumina cuando el flash está a punto de disparar.

3 Tome la fotografía.



- Presione del todo el botón obturador.



- La lámpara de la cámara parpadea en rojo mientras la fotografía se graba en la tarjeta.

Indicador de memoria



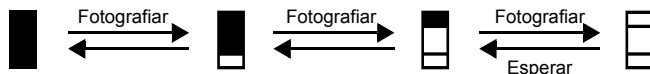
Nota

- Presione con suavidad el botón obturador. Si presiona con fuerza, la cámara se podría mover y la foto saldrá borrosa.
- Nunca abra la tapa del compartimento de la batería/conector, retire la batería ni desconecte el adaptador de CA mientras la lámpara de la cámara está parpadeando. Si lo hace, se perderán las fotografías que tiene almacenadas y no se podrán almacenar las fotografías recién capturadas.
- Las fotografías grabadas se almacenan en la tarjeta con independencia de que se apague la cámara o de que se cambie o se extraiga la batería.
- Si realiza fotografías con un contraluz intenso, la zona en sombras de la imagen podría aparecer coloreada.

Es

Indicador de memoria

Cada vez que se presiona el botón obturador, el indicador de memoria se ilumina indicando que la fotografía recién tomada se está grabando en la tarjeta. El indicador de memoria varía dependiendo del número de fotografías que esté procesando la cámara. Este indicador no se muestra mientras se están grabando videos.



Antes de hacer ninguna fotografía (desactivado)

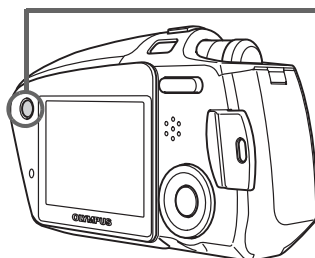
Tras hacer una fotografía (iluminado)

Después de varias fotografías (iluminado)

Máximo alcanzado (todo iluminado)
Antes de hacer más fotografías, espere a que se vuelva a apagar el indicador.

CÓMO REVISAR UNA FOTOGRAFÍA

1 Presione el botón QUICK VIEW.



Botón **QUICK VIEW**
(Visualización Rápida)



- Esta opción permite ver la última fotografía hecha mientras la cámara se encuentra en cualquier modo de fotografía.
- Cuando esté listo para hacer otra fotografía, vuelva a presionar el botón **QUICK VIEW** o presione un poco el botón obturador.

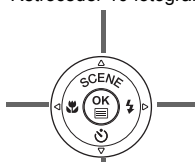
Es

2 Utilice las teclas de control para mostrar la fotografía que desee.



Fotografía anterior

Retroceder 10 fotografías



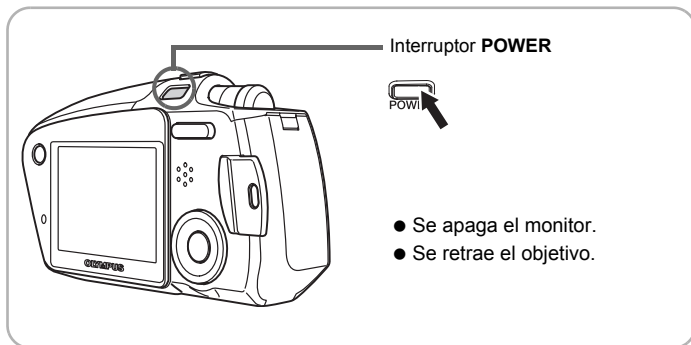
Avanzar 10 fotografías



Fotografía siguiente

APAGADO DE LA CÁMARA

1 Presione el interruptor POWER.



Es

Ahora que ha aprendido el funcionamiento básico de la cámara, consulte el Manual avanzado para conocer más aplicaciones.

...Y si desea pasárselo aún mejor, instale el software OLYMPUS Master de edición de imágenes que se incluye en el CD-ROM adjunto.

Cosas que se pueden hacer con esta cámara

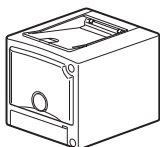
Usando una tarjeta...

Las fotografías hechas con esta cámara se almacenan en una tarjeta xD-Picture Card. Al almacenar los datos reservados importantes de impresión con las imágenes en la tarjeta, puede imprimir las fotografías en una tienda de revelado o en una impresora compatible con PictBridge.



Usando una impresora...

Con una impresora compatible con PictBridge se pueden imprimir las fotografías directamente desde la cámara.



Uso del disco de modo...

El disco de modo sirve para seleccionar un modo de fotografía o de reproducción.



Es




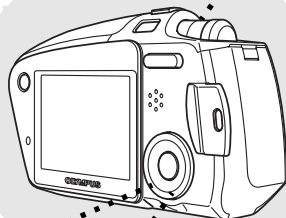
Uso de los botones de acceso directo...

SCENE le permite seleccionar la configuración óptima para las condiciones de toma de fotografías. Los botones de acceso directo también permiten utilizar funciones como la selección del modo de flash, la fotografía de primeros planos o el temporizador automático, facilitando el uso de la cámara.



Uso de las teclas de control y del botón ...

Las teclas de control y el botón  sirven para seleccionar y configurar las opciones de los menús, así como para ver las fotografías cuadro a cuadro.



Instalación del software OLYMPUS Master



El CD-ROM suministrado contiene el software OLYMPUS Master. Una vez instalado, podrá comenzar a gestionar archivos de imagen. Instálelo en el ordenador y prepárese para disfrutar con las fotografías que ha tomado. Para más información, consulte la ayuda en línea tras instalar el software OLYMPUS Master.

Descargar imágenes de la cámara o de otros soportes

Crear imágenes panorámicas

Podrá crear imágenes panorámicas utilizando las fotografías tomadas en el modo panorama.

Ver imágenes y videos

Podrá disfrutar de una reproducción de diapositivas y reproducir sonido.



Organizar las imágenes

Las imágenes pueden organizarse utilizando la vista de calendario. Busque la imagen deseada por fecha o por palabra clave.

Imprimir imágenes

Podrá imprimir imágenes y crear índices, calendarios y postales.

Editar imágenes

Podrá rotar las imágenes, recortarlas y cambiarles el tamaño.



Registro de usuario

Tras instalar el software OLYMPUS Master, le recomendamos que cumpla el registro de usuario de la cámara. Si se registra, podrá recibir información sobre actualizaciones de software y firmware de Olympus.

Es

Especificaciones

Cámara

- Tipo de producto : Cámara digital (para fotografía y visualización)
- Sistema de grabación
- Fotografía : Grabación digital, JPEG (de acuerdo con las Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara (DCF))
- Estándares aplicables : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
- Sonido con fotografías : Formato de onda
- Vídeo : Soporte QuickTime Motion JPEG
- Memoria : xD-Picture Card (16 – 512 MB)
- Núm. de fotografías almacenables (cuando se utiliza una tarjeta de 16 MB) : Fotografía (sin sonido)

Modo de grabación	Tamaño imagen	Capacidad de la tarjeta en número de fotografías
SHQ	2560 × 1920	4 cuadros
HQ		13 cuadros
SQ1	2048 × 1536	20 cuadros
SQ2	1600 × 1200	24 cuadros
	1280 × 960	38 cuadros
	1024 × 768	58 cuadros
	640 × 480	90 cuadros

Vídeo (con sonido)

Modo de grabación	Tamaño imagen	Tiempo de grabación restante
HQ	320 × 240 (15 cuadros/seg.)	41 seg.
SQ	160 × 120 (15 cuadros/seg.)	1 min. 45 seg.

- Núm. de fotografías almacenables cuando se utiliza una batería nueva (completamente cargada) : Aprox. 130 marcos (en función de los estándares de medición de la vida de la batería CIPA)
- Núm. de píxeles efectivos : 5.000.000 de píxeles
- Elemento captador de imágenes : CCD de 1/2,5" (filtro de colores primarios), 5.400.000 de píxeles (brutos)
- Objetivo : Objetivo Olympus de 5,8 mm a 11,6 mm, f3,5 a f4,9 (equivalente a un objetivo de 35 mm a 70 mm en una cámara de 35 mm)

Sistema fotométrico	: Medición ESP digital, medición por puntos
Velocidad de obturación	: 1/2 a 1/1000 seg. (máx. 4 seg. en modo de escena nocturna)
Alcance de fotografía	: 0,5 m a ∞ (normal) 0,2 m a ∞ (modo macro) 0,08 m a 0,5 m (sólo T) (modo supermacro)
Monitor	: Pantalla LCD TFT a color de 1,8", 134.000 píxeles
Tiempo de carga del flash	: Aprox. 5 segundos (se utiliza una batería nueva completamente cargada y el tiempo de carga se mide a temperatura normal después de un disparo de flash completo).
Conector exterior	: Multiconector
Sistema de calendario automático	: 2000 hasta 2099
Resistente al agua	
Tipo	: Equivalente a la norma IEC 529 IPX4 (bajo las condiciones de ensayo de OLYMPUS)
Significado	: La cámara no resultará dañada si le salpica agua desde cualquier dirección.
Entorno de funcionamiento	
Temperatura	: 0°C a 40°C (funcionamiento)/ -20°C a 60°C (almacenamiento)
Humedad	: 30% a 90% (funcionamiento)/ 10% a 90% (almacenamiento)
Fuente de alimentación	: Sólo una batería de iones de litio Olympus LI-30B Adaptador de CA especificado por Olympus (opcional)
Dimensiones	: 95 mm (Anch.) × 55,5 mm (Alt.) × 27,5 mm (Prof.) (excluyendo los salientes)
Peso	: 115 g (sin la batería ni la tarjeta)

Tarjeta xD-Picture Card

Tipo de memoria	: NAND flash EEPROM
Entorno de funcionamiento	
Temperatura	: 0°C a 55°C (funcionamiento) -20°C a 65°C (almacenamiento)
Humedad	: 95 % o inferior
Voltaje	: 3V (3,3V)
Dimensiones	: 20 × 25 × 1,7 mm

Batería LI-30B de iones de litio

Tipo	: Batería recargable de iones de litio
Voltaje estándar	: CC 3,6V
Capacidad estándar	: 645 mAh
Duración de la batería	: Aprox. 300 recargas completas (varía según el uso)
Temperatura recomendada	: 10°C a 40°C (durante la carga)/ -10°C a 60°C (funcionamiento)/ -20°C a 35°C (almacenamiento)
Dimensiones	: 34 × 27 × 8,5 mm
Peso	: Aprox. 16 g

Cargador de batería LI-30C

Requisitos de potencia	: CA 100 a 240V (50 a 60 Hz)
Salida	: CC 4,2V 550 mA
Tiempo de carga	: Aprox. 110 min.
Movilidad del equipo	: Móvil (sólo de tipo plug-in)
Temperatura recomendada	: 10°C a 40°C (funcionamiento)/ -25°C a 65°C (almacenamiento)
Dimensiones	: 74 × 52 × 30 mm
Peso	: Aprox. 55 g (tipo plug-in) Aprox. 50 g (tipo de cable de CA, sin el cable de CA)

Es

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Memo

Es

- Wir bedanken uns für den Kauf einer Olympus Digitalkamera. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch Ihrer neuen Kamera sorgfältig durch, um eine einwandfreie Handhabung und lange Nutzungsdauer zu gewährleisten.
- Diese Anleitung informiert Sie zu den grundsätzlichen Aufnahme- und Wiedergabefunktionen. Ausführliche Erläuterungen finden Sie in der Erweiterten Anleitung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte an einem sicheren Ort auf.
- Wir empfehlen Ihnen, vor wichtigen Aufnahmen Probeaufnahmen zu erstellen, damit Sie sich mit der Bedienung und den Funktionen der Kamera vertraut machen können.
- Die Abbildungen in dieser Anleitung können von der tatsächlichen Ausführung abweichen.

Für Kunden in Nord- und Südamerika

Für Kunden in den USA

Betriebserlaubnis

Modell-Nummer : Stylus Verve S/ μ -mini DIGITAL S

Markenname : OLYMPUS

Verantwortlicher Hersteller : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Anschrift : Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY
11747-9058 USA

Telefonnummer : 1-631-844-5000

Auf Übereinstimmung mit den FCC-Bestimmungen geprüft.

FÜR DEN HEIM- UND BÜROGEBRAUCH

Dieses Gerät erfüllt die Auflagen unter Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Betreiben dieses Geräts ist zulässig, wenn die nachfolgend genannten Auflagen erfüllt werden:

- (1) Von diesem Gerät dürfen keine schädlichen Störeinstreuungen ausgehen.
- (2) Dieses Gerät muss die Einwirkung von Störeinstreuungen zulassen. Dies schließt Störeinstreuungen ein, welche Beeinträchtigungen der Funktionsweise oder Betriebsstörungen verursachen können.

Für Kunden in Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt alle Anforderungen der kanadischen Vorschriften für Geräte, die Störeinstreuungen verursachen.

Für Kunden in Europa



Das (CE)-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Mit dem (CE)-Zeichen versehene Kameras sind für den europäischen Markt bestimmt.

Warenzeichen

- IBM ist ein eingetragenes Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macintosh ist ein Warenzeichen der Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ ist ein Warenzeichen.
- Alle weiteren Firmen- und Produkteigennamen sind eingetragene Warenzeichen/Handelsmarken der jeweiligen Rechteinhaber.
- Die Bilddatenverwaltung dieser Kamera unterstützt die DCF-Norm „Design Rule for Camera File System“ der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

●	Sicherheitshinweise	94
●	Spritzwasserbeständigkeit	101
●	AUSPACKEN DES VERPACKUNGSIHALTS	102
●	AUFLADEN DES AKKUS	104
●	EINLEGEN DES AKKUS UND DER KARTE	106
●	EINSCHALTEN DER KAMERA	110
●	ERSTELLEN EINER AUFNAHME	112
●	ÜBERPRÜFEN EINER AUFNAHME	114
●	AUSSCHALTEN DER KAMERA	115
●	Weitere Verwendungsmöglichkeiten	116
	Was Sie alles mit dieser Kamera machen können	
	Installieren der OLYMPUS Master-Software	
●	Technische Daten	118

Sicherheitshinweise



VORSICHT
STROMSCHLAGEGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



VORSICHT:ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN NIEMALS DAS GEHÄUSE (ODER DIE GEHÄUSERÜCKSEITE) ENTFERNEN. DIESES PRODUKT ENTHÄLT KEINERLEI BENUTZERSEITIG ZU WARTENDE TEILE. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.



Das Blitzsymbol im Dreieck verweist darauf, dass dieses Produkt Hochspannungsbauteile enthält, die schwere Stromschläge verursachen können.



Das Ausrufungszeichen im Dreieck verweist auf wichtige Handhabungs- und Wartungsanweisungen in der zu diesem Produkt gehörigen Benutzerdokumentation.

ACHTUNG
DIESES PRODUKT NIEMALS NÄSSE ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN. ANDERNFALLS BESTEHT FEUER- UND STROMSCHLAGEGEFAHR.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

Die Benutzerdokumentation sorgfältig lesen — Vor dem Gebrauch dieses Produktes erst die Bedienungsanleitung lesen.

Die Benutzerdokumentation aufbewahren — Sicherheitsbroschüre und Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme aufbewahren.

Alle Warnhinweise beachten — Alle am Produkt befindlichen und in der Benutzerdokumentation enthaltenen Warnhinweise beachten.

Alle Angaben befolgen — Die Angaben zur Handhabung des Produktes müssen stets befolgt werden.

Reinigung — Vor der Reinigung dieses Produktes das Netzteil abtrennen. Zur Reinigung ein befeuchtetes Tuch verwenden. Niemals Lösungsmittel, sich verflüchtigende oder organische Reinigungsmittel verwenden.

Zubehör — Ausschließlich von Olympus empfohlenes Zubehör verwenden. Andernfalls kann dieses Produkt schwer beschädigt und eine Verletzungsgefahr nicht ausgeschlossen werden.

Nässe und Feuchtigkeit — Dieses Produkt niemals an Orten verwenden, an denen Nässe und Feuchtigkeit einwirken können (Badewanne, Küche, Schwimmbecken oder im Freien bei Regen etc.). Die Sicherheitshinweise zu spritzwasserfesten Produkten finden Sie im entsprechenden Abschnitt des jeweils zugehörigen Referenzhandbuchs.

Standort — Dieses Produkt muss stets so aufgestellt oder befestigt werden, dass es nicht beschädigt werden und keine Schäden und/oder Verletzungen verursachen kann. Dieses Produkt niemals an oder auf einer instabilen Unterlage oder Haltevorrichtung, wie Stativ, Untergestell, Halter, Tisch oder fahrbarer Untersatz, befestigen, oder aufstellen. Das Produkt muss stets, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, aufgestellt oder befestigt werden. Es sollten ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Haltevorrichtungen verwendet werden.

Stromversorgung — Es dürfen ausschließlich geeignete Stromquellen entsprechend des am Produkt angebrachten Typenschildes verwendet werden. Falls Unklarheiten zur Eignung der verfügbaren Stromversorgung bestehen, wenden Sie sich bitte an die zuständigen Stromanbieter. Angaben zum Batteriebetrieb dieses Produktes finden Sie in der zugehörigen Bedienungsanleitung.

Erdung, Polarität — Wenn dieses Produkt zur Stromversorgung mittels eines geeigneten Netzteils ausgelegt ist, kann dieses Netzteil ggf. mit einem gepolten Netzstecker (bei dem beide Flachklingkontakte verschieden breit sind) ausgerüstet sein. Netzstecker dieser Ausführung sind nur in einer Ausrichtung verwendbar. Falls der Anschluss an der Netzsteckdose nicht möglich ist, den Netzstecker anders herum halten und einschieben. Falls der Netzstecker weiterhin nicht in die Netzsteckdose passt, muss die Netzsteckdose von einem Elektrofachmann ausgewechselt werden.

Schutz des Netzkabels — Das Netzkabel stets so verlegen, dass es keiner hohen Gewichts- und keiner Trittbelastung ausgesetzt ist. Das Netzkabel niemals um Stuhl- oder Tischbeine etc. wickeln. Darauf achten, dass sich in der Nähe der Kontaktbereiche des Netzkabels (an der Netzsteckdose und am Produkt) keine anderen Netzkabel (von anderen Netzteilen oder anderen Geräten) befinden.

Blitzschlag — Bei Netzbetrieb mit einem geeigneten Netzteil muss dieses sofort von der Netzsteckdose abgetrennt werden, wenn ein Gewitter auftritt. Um Schäden, die durch plötzliche Stromspitzen verursacht werden können, zu vermeiden, sollte das Netzteil stets von der Netzsteckdose und von der Kamera abgetrennt werden, wenn die Kamera nicht in Gebrauch ist.

Netzleitungsüberlastung — Niemals Netzsteckdosen, Verlängerungskabel, Netzsteckdosenleisten oder sonstige Spannungsquellen durch zu viele gleichzeitig angeschlossene Geräte überlasten.

Fremdkörper, Flüssigkeit — Darauf achten, dass keine metallischen Gegenstände oder Flüssigkeit in das Produktinnere, das Hochspannungsschaltkreise enthält, gelangen. Andernfalls besteht Feuer- und Verletzungsgefahr.

Hitze — Dieses Produkt niemals in der Nähe von Hitze abstrahlenden Vorrichtungen (wie Heizkörper, Ofen, Belüftungsöffnungen etc.) und Geräten (z. B. Hochleistungsverstärker etc.) betreiben oder aufbewahren.




Wartung — Wenn Wartungsarbeiten anfallen, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Wartungspersonal. Niemals das Gehäuse entfernen oder das Produkt zerlegen. Andernfalls besteht wegen der im Produktinneren befindlichen Hochspannungsschaltkreise Stromschlaggefahr.

Kundendienst im Störfall — Falls Sie bei Netzbetrieb mit einem geeigneten Netzteil eine oder mehrere der nachfolgend beschriebenen Störungen feststellen, müssen Sie das Netzteil sofort von der Netzsteckdose abtrennen. Wenden Sie sich bitte umgehend an qualifiziertes Kundendienstpersonal:

- Wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Produktinnere gelangen.
- Wenn das Produkt in Flüssigkeit getaucht wurde.
- Wenn das Produkt auch bei sachgemäßer Handhabung, nicht einwandfrei arbeitet. Stets ausschließlich die ausgewiesenen Bedienungselemente, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, verwenden. Falls andere Einstellungselemente unsachgemäß gehandhabt werden, können Betriebsstörungen auftreten, die ggf. kostspielige Reparaturen zur Folge haben.
- Wenn das Produkt einer heftigen Erschütterung ausgesetzt oder anderweitig beschädigt wurde.
- Wenn das Produkt deutliche Leistungseinbußen aufweist.

Ersatzteile — Falls Produktteile ausgetauscht werden müssen, darauf achten, dass von der ausführenden Kundendienststelle die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile in der geeigneten Ausführung verwendet werden. Falls minderwertige oder ungeeignete Ersatzteile eingebaut werden, besteht Feuer- und Stromschlaggefahr, und/oder es können andere Schäden auftreten.

Sicherheitsüberprüfung — Nach Wartungs- oder Reparaturarbeiten sollte vom ausführenden Fachpersonal eine Sicherheitsüberprüfung durchgeführt werden, um die einwandfreie und betriebssichere Arbeitsweise des Produktes zu gewährleisten.

 GEFAHR	Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann schwere Verletzungen mit Todesgefahr zur Folge haben!
 ACHTUNG	Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann Verletzungen mit Todesgefahr zur Folge haben!
 VORSICHT	Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann leichte Verletzungen, Sachschäden sowie den Verlust von gespeicherten Daten zur Folge haben!

Sicherheitshinweise bei der Kamerahandhabung

ACHTUNG

● **Die Kamera niemals in der Nähe von entflammaren oder explosiven Gasen verwenden.**

- Zur Vermeidung von Feuer- und Explosionsgefahr darf diese Kamera niemals in der Nähe von entflammaren oder explosiven Gasen verwendet werden.

● **Niemals Personen (insbesondere Kleinkinder oder Säuglinge usw.) aus geringer Entfernung mit Blitz fotografieren.**

- Seien Sie beim Fotografieren mit Blitz aus geringen Entfernungen vorsichtig. Beim Auslösen des Blitzes müssen Sie mindestens 1 m von dem Gesicht der Person (insbesondere kleine Kinder und Säuglinge) entfernt sein. Andernfalls kann die Blitzabgabe eine vorübergehende Einschränkung der Sehfähigkeit verursachen.

● Kinder und Kleinkinder von der Kamera fernhalten.

- Die Kamera stets so verwenden und aufbewahren, dass Kinder keinen Zugriff haben können. In den folgenden Fällen besteht die Gefahr von schweren Verletzungen:
 - Strangulierungs- und Erstickungsgefahr durch den Trageriemen der Kamera.
 - Versehentliches Verschlucken von Akkus, Speicherkarten oder sonstigen kleinen Teilen.
 - Versehentliches Auslösen des Blitzes bei zu geringem Augenabstand.
 - Verletzungen durch bewegliche Teile der Kamera.

● Niemals den Sucher auf extrem helle Lichtquellen (Sonne, Scheinwerfer usw.) richten.

- Niemals den Sucher direkt auf extrem helle Lichtquellen richten. Andernfalls können ernsthafte Augenschäden auftreten.

● Niemals beim Akkuladevorgang die Akkus (in einigen Regionen mitgeliefert) oder das Akkuladegerät berühren. Warten, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist und sich die Akkus abgekühlt haben.

- Beim Ladebetrieb tritt eine Erwärmung der Akkus und des Ladegeräts auf. Auch ein Netzteil kann sich bei längerem Gebrauch stark erwärmen. Vorsicht: Bei Berührung können in diesem Zustand leichte Hautverbrennungen verursacht werden.

● Die Kamera niemals an Orten verwenden, die starker Staubeinwirkung oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt sind.

- Falls die Kamera an Orten verwendet wird, die starker Staubeinwirkung oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt sind, besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.

● Den Blitz bei der Blitzabgabe nicht berühren oder verdecken.

- Den Blitz bei oder unmittelbar nach der Blitzabgabe nicht berühren. Der Blitz kann sich stark erwärmen und leichte Hautverbrennungen verursachen. Den Blitz nicht über längere Zeiträume verwenden.

● Die Kamera niemals zerlegen oder umbauen.

- Niemals versuchen, die Kamera zu zerlegen. Im Kamerainneren befinden sich Hochspannungsschaltkreise, die schwere Hautverbrennungen und Stromschläge verursachen können.

● Darauf achten, dass keine Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Kamerainnere gelangen.

- Falls die Kamera versehentlich in Flüssigkeit getaucht wird oder Spritzwasser auf die Kamera einwirkt, die Kamera auf keinen Fall weiter verwenden. Die Kamera trocknen lassen und dann den Akku entnehmen. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Olympus Service.



VORSICHT

● Die Kamera niemals verwenden, wenn an ihr ungewöhnliche Geräusche bzw. Geruchs- oder Rauchentwicklung festgestellt werden.

- Falls Sie beim Betreiben der Kamera ungewöhnliche Gerüche, Geräusche oder Rauchentwicklung feststellen, muss die Kamera sofort ausgeschaltet werden — zugleich muss (bei Netzbetrieb) das verwendete Netzteil sofort abgetrennt werden. Warten Sie einige Minuten, bis sich die Kamera abgekühlt hat. Bringen Sie die Kamera an einen Ort außerhalb geschlossener Räume und an dem keine entflammaren Gegenstände oder Gase vorhanden sind, und entnehmen Sie vorsichtig die Akkus. Niemals die Akkus mit bloßen Fingern berühren. Es besteht Feuergefahr und Sie können Brandverletzungen davontragen. Wenden Sie sich sofort an Ihren Olympus Kundendienst.

● **Die Kamera niemals mit nassen Händen anfassen.**

- Die Kamera niemals mit nassen Händen halten oder bedienen. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.

● **Die Kamera niemals an Orten aufbewahren, an denen hohe Temperaturen auftreten können.**

- Andernfalls kann es zu ernsthaften Schäden an der Kamera kommen und die Kamera kann in Einzelfällen Feuer fangen. Niemals ein Ladegerät oder Netzteil betreiben, wenn dieses abgedeckt ist (z. B. durch eine Stoffdecke usw.). Andernfalls kann Überhitzung mit Feuergefahr auftreten.

● **Die Kamera stets vorsichtig handhaben, um leichte Hautverbrennungen zu vermeiden.**

- Falls die Kamera Metallteile enthält, kann es bei Überhitzung zu leichten Hautverbrennungen kommen. Achten Sie bitte auf die folgenden Punkte:
 - Die Kamera erwärmt sich bei längerem Gebrauch. Wenn Sie die Kamera in diesem Zustand berühren, kann es zu leichten Hautverbrennungen kommen.
 - Bei der Einwirkung extrem niedriger Temperaturen kann die Temperatur des Kameragehäuses unterhalb der Umgebungstemperatur liegen. Bei extrem niedrigen Umgebungstemperaturen sollten daher Handschuhe getragen werden, wenn die Kamera gehandhabt wird.

● **Den Trageriemen vorsichtig handhaben.**

- Handhaben Sie den Trageriemen vorsichtig, wenn Sie die Kamera tragen. Er kann sich an hervorstehenden Gegenständen verfangen und dadurch schwere Schäden verursachen.

● **Ausschließlich ein ausdrücklich von Olympus empfohlenes Netzteil verwenden.**

- Niemals ein Netzteil verwenden, das nicht von Olympus empfohlen wird. Wird eine nicht zulässige Ausführung verwendet, kann es zu Schäden an der Kamera und Netzversorgung kommen. Darüber hinaus besteht Unfall- und Feuergefahr. Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil für das verfügbare Stromnetz geeignet ist. Weitere Angaben hierzu erhalten Sie bei Ihrem Olympus Service oder Ihrem Fachhändler. Olympus haftet nicht für Schäden, die auf die Verwendung eines nicht geeigneten Netzteils zurückzuführen sind.

● **Das Netzkabel nicht beschädigen.**

- Niemals das Netzkabel des Netzteils oder anderer Geräte einer hohen Zugbelastung aussetzen oder umbauen. Beim Anschließen und Abtrennen an eine/von einer Netzsteckdose muss das Netzkabel stets am Netzstecker gehalten werden. Verwenden Sie die Kamera nicht und wenden Sie sich umgehend an Ihren Olympus Service oder an den Fachhandel, wenn Sie die folgenden Störungsfälle feststellen:
 - Wenn sich das Netzkabel stark erwärmt oder Rauch und/oder ungewöhnlichen Geruch abgibt.
 - Wenn das Netzkabel beschädigt ist oder fehlerhafte Kontakte aufweist.

Sicherheitshinweise bei der Akkuhandhabung

Bitte beachten Sie diese wichtigen Richtlinien, um das Auslaufen von Batterieflüssigkeit sowie das Überhitzen, Entzünden oder Platzen des Akkus und/oder Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden.



GEFAHR

- Für diese Kamera darf ausschließlich ein Lithiumionen-Akku verwendet werden, der den Olympus-Spezifikationen entspricht. Der Akku muss mit einem geeigneten Ladegerät aufgeladen werden. In keinem Fall darf ein ungeeignetes Ladegerät verwendet werden.
- Akkus niemals stark erwärmen oder verbrennen.
- Akkus stets so transportieren oder aufbewahren, dass sie nicht in Berührung mit metallischen Gegenständen (wie Schmuck, Büroklammern, Nägel usw.) kommen.
- Akkus niemals an Orten aufbewahren, die direkter Sonneneinstrahlung oder hoher Aufheizung durch Sonneneinstrahlung (z. B. im Inneren eines Fahrzeugs) oder durch eine Heizquelle usw. ausgesetzt sind.
- Sorgfältig alle Vorschriften zur Akkuhandhabung beachten. Andernfalls kann es zum Auslaufen von Batterieflüssigkeit oder zu Schäden an den Batteriepolen kommen. Niemals Akkus zerlegen, umbauen oder die Batteriepole verlöten.
- Falls Batterieflüssigkeit mit Ihren Augen in Berührung kommt, die Augen sofort mit klarem Wasser spülen und sofort einen Augenarzt aufsuchen.
- Akkus stets so aufbewahren, dass Kinder keinen Zugriff haben können. Falls ein Kind einen Akku verschluckt, sofort einen Arzt aufsuchen.



ACHTUNG

- Akkus stets trocken halten. Akkus niemals in Berührung mit Wasser oder Salzwasser bringen.
- Ausschließlich für dieses Produkt geeignete Akkus verwenden. Andernfalls kann Batterieflüssigkeit austreten oder der Akku kann sich überhitzen, entzünden oder explodieren.
- Den Akku vorsichtig, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, einlegen. Niemals den Akku aufladen, wenn die Batteriepole verkehrt herum angeordnet sind. Niemals den Akku unter Gewaltausübung in das Akkufach einlegen.
- Falls der Akku nicht innerhalb der zulässigen Zeitspanne aufgeladen werden kann, den Ladevorgang abbrechen und diesen Akku nicht verwenden.
- Niemals einen Akku verwenden, der Risse aufweist oder anderweitig beschädigt ist.
- Falls während des Gebrauchs am Akku Farb-, Form- oder sonstige Veränderungen festgestellt werden, die Kamera nicht weiter verwenden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Olympus Service. Falls ein solcher Akku dennoch weiterhin verwendet wird, besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.
- Falls Batterieflüssigkeit an der Haut oder Kleidung haften bleibt, die Kleidung entfernen und die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser reinigen. Falls Hautverbrennungen auftreten, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Niemals versuchen, am Akkufach der Kamera Umbauten vorzunehmen. In das Akkufach darf ausschließlich ein geeigneter Akku (niemals ein Fremdkörper usw.) eingelegt werden.
- Akkus niemals heftigen Erschütterungen oder lang dauernden Vibrationen aussetzen.



VORSICHT

- Den Akku vor dem Einlegen stets auf Lecks, Verfärbungen, Verformungen oder sonstige Beeinträchtigungen überprüfen.
- Der Akku kann sich bei längerem Gebrauch stark erwärmen. Nach dem Gebrauch der Kamera erst etwas warten, ehe der Akku entnommen wird. Andernfalls besteht die Gefahr von leichten Hautverbrennungen.
- Wenn die Kamera für längere Zeit gelagert werden soll, unbedingt erst den Akku entnehmen.

Spritzwasserbeständigkeit

Diese Kamera ist spritzwasserbeständig, kann jedoch nicht für Unterwasseraufnahmen verwendet werden.

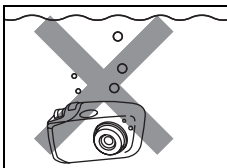
Olympus übernimmt keinerlei Verantwortung für Fehlfunktionen der Kamera, die auf eingedrungenes Wasser als Ergebnis von Fehlbedienungen durch den Benutzer zurückgehen.

Die Kamera ist spritzwassergeschützt und wird durch auf sie einwirkendes Spritzwasser nicht beschädigt.

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie die Kamera verwenden.



- Spülen Sie die Kamera nicht mit Wasser ab.

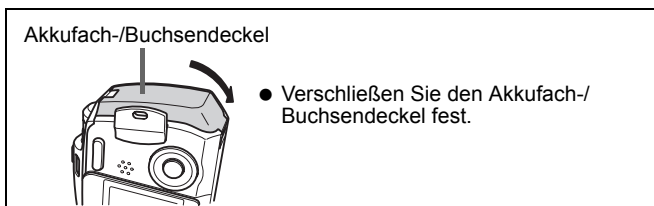


- Lassen Sie die Kamera nicht ins Wasser fallen.



- Versuchen Sie nicht, mit der Kamera Unterwasseraufnahmen zu erstellen.

Falls der Akkufach-/Buchsendeckel nicht fest verschlossen ist, kann Wasser in die Kamera eindringen.



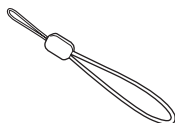
- Falls die Kamera mit Spritzwasser in Kontakt kommt, wischen Sie das Wasser schnellstmöglich mit einem trockenen Tuch ab.
- Der wiederaufladbare Akku und das sonstige Kamera-Zubehör sind nicht spritzwasserbeständig.

AUSPACKEN DES VERPACKUNGSIHHALTS

Sollte eines der unten aufgeführten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.



Digitalkamera



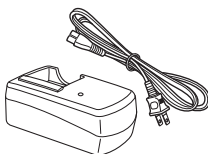
Trageriemen



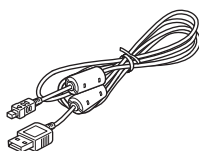
Karte



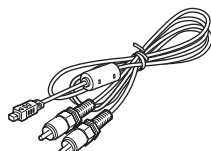
LI-30B Lithium-Ionen-Akku



LI-30C Lithium-Ionen-Ladegerät



USB-Kabel



AV-Kabel



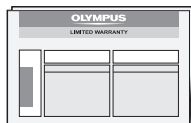
OLYMPUS Master CD-ROM



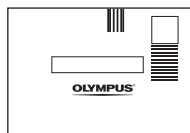
Einfache Anleitung
(dieses Handbuch)



Handbuch Erweiterte
Anleitung (CD-ROM)



Garantiekarte

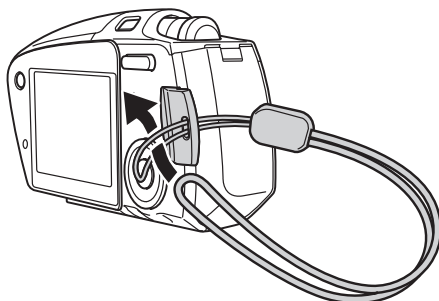


Registrierungskarte

Der Verpackungsinhalt richtet sich nach der Region, in der Sie Ihre Kamera gekauft haben.

Anbringen des Trageriemens

- 1** Bringen Sie den Trageriemen wie in der Abbildung gezeigt an.



- Ziehen Sie den Trageriemen fest, damit er sich nicht lösen kann.



Hinweis

- Beim Transportieren der am Trageriemen befestigten Kamera darauf achten, dass sich der Riemen nicht an hervorstehenden Gegenständen verfängt, damit es dadurch nicht zu Verletzungen oder Sachschäden kommt.
- Schwenken Sie die Kamera nicht am Trageriemen hin und her, und ziehen Sie auch nicht übermäßig stark daran, da er dadurch reißen kann.
- Bringen Sie den Trageriemen wie oben gezeigt richtig an, damit die Kamera nicht herunterfällt. Wenn der Trageriemen nicht ordnungsgemäß angebracht wurde und die Kamera herunterfällt, haftet Olympus nicht für die daraus resultierenden Schäden.

De

AUFLADEN DES AKKUS

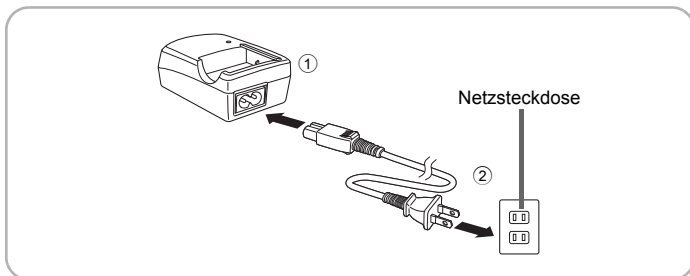
Beim Kauf ist der Akku noch nicht vollständig aufgeladen. Laden Sie den Akku vor Gebrauch mit dem Ladegerät (LI-30C) vollständig auf.



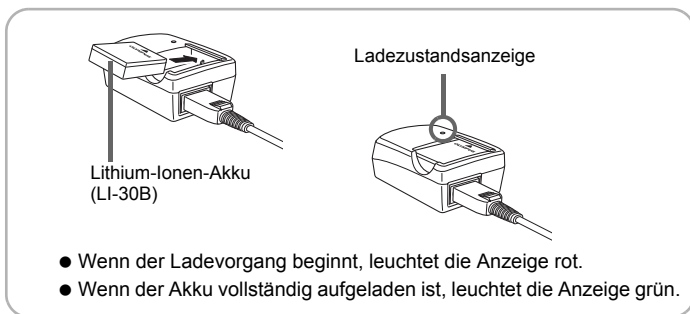
Hinweis

- Es gibt zwei Ausführungen des Akkuladegeräts LI-30C: die eine ist ein „Ladegerät mit Netzkabel“, die andere ein „Steckerladegerät“. Die Ladegerätausführung kann je nach Region, in der Sie die Kamera erworben haben, unterschiedlich sein. An dieser Stelle wird der Gebrauch anhand des Ladegeräts mit Netzadapter beschrieben. Falls Ihre Kamera mit dem Steckeradapter geliefert wurde, stecken Sie dieses direkt in eine Steckdose.

1 Schließen Sie das Netzkabel an.



2 Legen Sie den Akku in das Ladegerät.



- Wenn der Ladevorgang beginnt, leuchtet die Anzeige rot.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige grün.



TIPPS

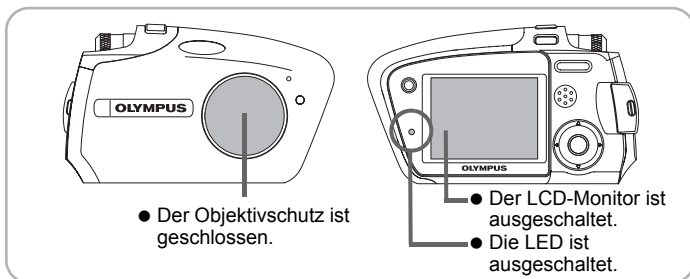
- Es dauert circa 110 Minuten, bis der Akku (LI-30B) aufgeladen ist.

**Hinweis**

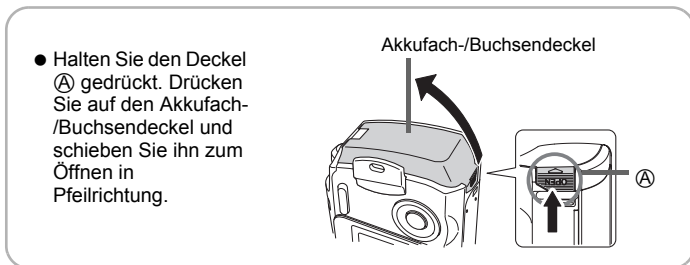
- Diese Kamera verwendet einen Olympus LI-30B Lithium-Ionen-Akku. Andere Akkus dürfen nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie ausschließlich das für den Akku bestimmte Ladegerät.
- Die Lebensdauer des Akkus hängt von den jeweiligen Aufnahmebedingungen usw. ab.
- Das Ladegerät ist für eine Wechselspannung von 100V bis 240V (50/60Hz) ausgelegt. Wenn Sie das Ladegerät im Ausland verwenden möchten, benötigen Sie ggf. einen Adapterstecker, damit der Stecker des Ladegeräts in die Netzsteckdose im Ausland passt. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie in Ihrem örtlichen Elektrofachhandel oder in Ihrem Reisebüro.
- Verwenden Sie keine Spannungswandler, die im Ausland angeboten werden, da diese Ihr Ladegerät beschädigen können.

EINLEGEN DES AKKUS UND DER KARTE

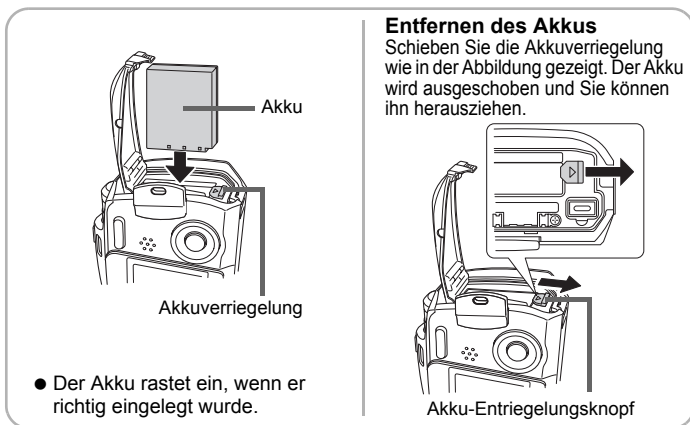
- 1** Vergewissern Sie sich, dass die Kamera ausgeschaltet ist.



- 2** Öffnen Sie den Akkufach-/Buchsendeckel.

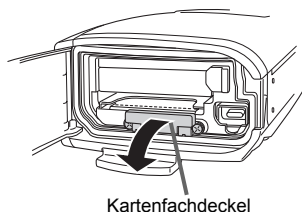


- 3** Legen Sie den Akku ein.



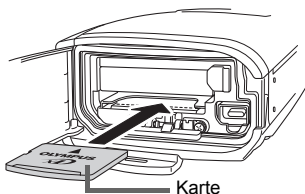
4 Öffnen Sie den Kartenfachdeckel.

- Ziehen Sie den Kartenfachdeckel mit den Fingerspitzen heraus.



Kartenfachdeckel

5 Legen Sie die Karte ein.



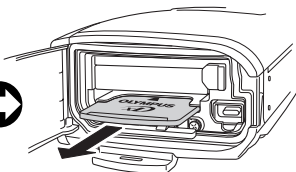
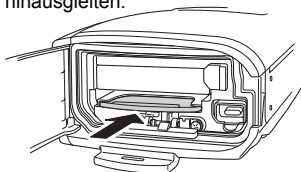
Karte

- Vergewissern Sie sich, dass die Karte korrekt ausgerichtet ist. Halten Sie sie beim Einsetzen gerade, bis sie einrastet.

Entfernen der Karte

Drücken Sie die Karte vollständig nach innen und lassen Sie sie langsam hinausgleiten.

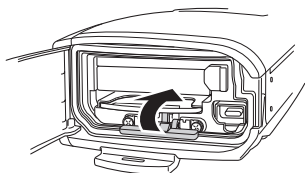
Entnehmen Sie die Karte.



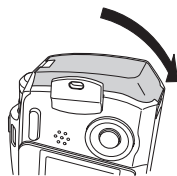
Hinweis

- Wenn Sie die Karte falsch herum oder schräg einführen, kann sich diese verkanten, oder der Kontaktbereich der Karte wird dadurch beschädigt.
- Wenn die Karte nicht vollständig eingeschoben wird, kann es zu Fehlern beim Beschreiben der Karte kommen.
- Wenn Sie Ihren Finger zu schnell von der Karte lösen, nachdem Sie diese vollständig nach innen gedrückt haben, kann es passieren, dass die Karte unvermittelt aus dem Einschub ausgeworfen wird.

6 Schließen Sie den Kartenfachdeckel.



7 Schließen Sie den Akkufach-/Buchsendeckel.



Hinweis

- Bei geöffnetem Kartenfachdeckel kann der Akkufach-/Buchsendeckel nicht geschlossen werden.

Der Akku



Hinweis

- Der von der Kamera verbrauchte Strom unterliegt je nach Aufnahmebedingungen beträchtlichen Schwankungen.
- In den unten genannten Fällen wird durchgehend Strom verbraucht. Dies kann zu einer Verringerung der Akkuleistung führen.
 - Wenn der LCD-Monitor über längere Zeit auf Wiedergabe geschaltet bleibt.
 - Wiederholte Zoom-Anpassungen.
 - Wenn wiederholt der Autofokus aktiviert wird, indem der Auslöser halb heruntergedrückt wird.
 - Wenn die Kamera an einen Personal Computer oder Drucker angeschlossen ist.
- Wenn Sie einen erschöpften Akku verwenden, kann es sein, dass sich die Kamera mangels ausreichender Stromversorgung abschaltet, ohne zuvor den Warnhinweis für die niedrige Akkuleistung anzuzeigen.

Die Karte

Diese Digitalkamera verwendet eine xD-Picture Card (16 – 512 MB).



Indexbereich

Verwenden Sie diesen Bereich, um den Inhalt der Karte zu notieren.



Kontakte

An dieser Stelle werden die Daten der Kamera an die Karte weitergegeben.

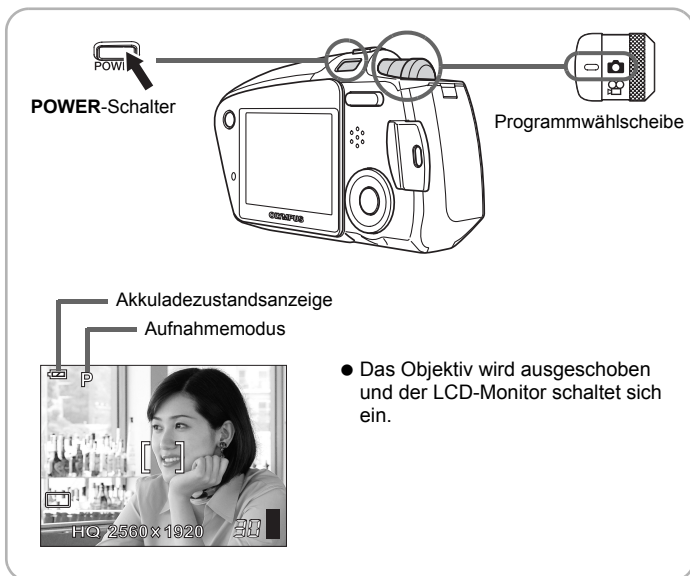


Hinweis

- Diese Kamera erkennt unter Umständen keine Karten, die nicht von OLYMPUS hergestellt oder mithilfe eines anderen Geräts (z. B. Personal Computer usw.) formatiert wurden. Eine solche Karte sollte vor dem Gebrauch zunächst in dieser Kamera formatiert werden.
- Drücken Sie nicht mit harten oder spitzen Gegenständen - wie beispielsweise einem Kugelschreiber - auf die Karte.
- Niemals den Akkufach-/Buchsendeckel öffnen oder die Karte bzw. den Akku entfernen, während die Kamera eingeschaltet ist. Anderenfalls können alle auf der Karte gespeicherten Daten unwiederbringlich verloren gehen. Einmal zerstörte Daten sind leider unwiederbringlich verloren.
- Kleben Sie keine zusätzlichen Etiketten auf die Karte, sie könnte dadurch in der Kamera stecken bleiben.

EINSCHALTEN DER KAMERA

- 1 Stellen Sie die Programmwählscheibe auf  und drücken Sie auf den POWER-Schalter.



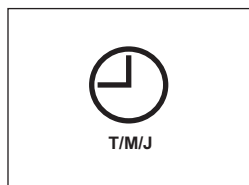
Hinweis

- Um Akkustrom zu sparen, wechselt die Kamera automatisch in den Sleep-Modus, wenn innerhalb von 3 Minuten kein Bedienungsschritt erfolgt. Die Kamera schaltet sich wieder ein, sobald Sie den Auslöser oder den Zoomregler leicht drücken.
- 15 Minuten nachdem die Kamera in den Sleep-Modus gewechselt hat, wird das Objektiv automatisch eingeschoben und ausgeschaltet. Schalten Sie die Kamera wieder ein, um diese wieder zu verwenden.

Erstmaliges Einschalten der Kamera

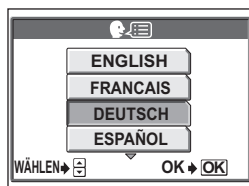
Einstellen von Datum und Zeit

Wenn Sie die Kamera das erste Mal verwenden, erscheint [T/M/J], damit Sie das Datum und die Zeit einstellen können. Siehe „Einstellen von Datum und Zeit“ in Kapitel 7 der Handbuch Erweiterte Anleitung. Die Kamera funktioniert ohne diese Einstellungen.



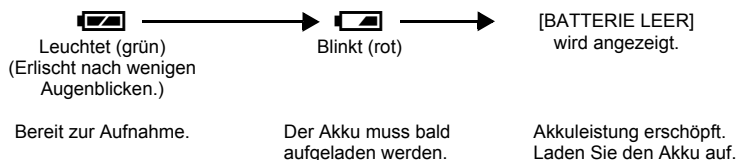
Sprache der Displaymenütexte

Die Sprache der Bildschirmenütexte hängt von der Region ab, in der Sie diese Kamera erworben haben. Die in diesem Handbuch und der Erweiterten Anleitung gegebenen Anweisungen gelten für die Bildschirmanzeigen in Deutsch. Um die Sprache zu ändern, siehe „Auswählen einer Sprache“ in Kapitel 7 der Erweiterten Anleitung.



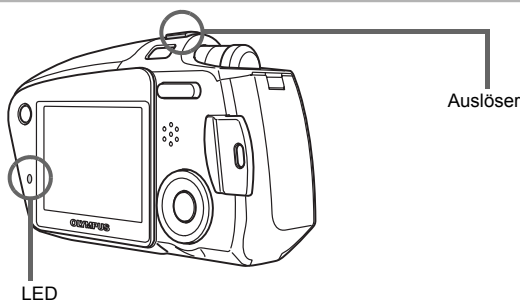
Akkuleistung

Je nach verbleibender Akkuleistung verändert sich die Akkuladezustandsanzeige.



ERSTELLEN EINER AUFNAHME

1 Wählen Sie den gewünschten Bildausschnitt.



AF-Markierung



- Richten Sie die AF-Markierung mithilfe des LCD-Monitors auf Ihr Motiv.

2 Stellen Sie das Motiv scharf.



- Drücken Sie den Auslöser halb nach unten und halten Sie ihn gedrückt.

Grüne LED

⚡ Markierung



- Wenn die grüne LED aufleuchtet, sind Schärfe und Belichtungsstärke gespeichert (Schärfespeicher).
- Die ⚡ Anzeige leuchtet konstant, wenn der Blitz auslösebereit ist.

3 Aufnahme tätigen.



- Drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten.



- Die LED der Kamera blinkt rot, während das Bild auf der Karte gespeichert wird.

Speichersegmente

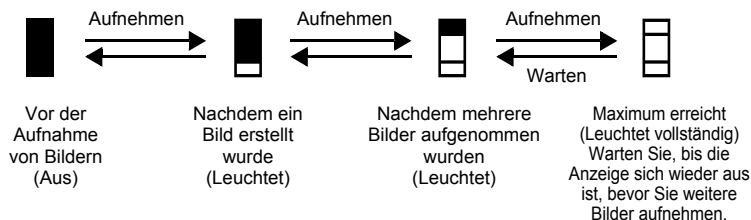


Hinweis

- Drücken Sie den Auslöser vorsichtig nach unten. Bei ruckartigem oder zu heftigem Herunterdrücken kann es zu Bildverwackelungen kommen.
- Niemals den Akkufach-/Buchsendeckel öffnen, den Akku entfernen oder das Netzteil abtrennen, während die LED der Kamera rot blinkt. Anderenfalls können Ihre gespeicherten Aufnahmen unwiederbringlich verloren gehen, oder die gerade erstellte Aufnahme wird nicht gespeichert.
- Die Bilder bleiben auch dann auf der Karte gespeichert, nachdem Sie die Kamera abgeschaltet haben oder wenn Sie den Akku entfernen oder austauschen.
- Wenn Sie Aufnahmen bei starkem Gegenlicht erstellen, kann es sein, dass der im Schatten liegende Bildbereich farbig erscheint.

Speichersegmente

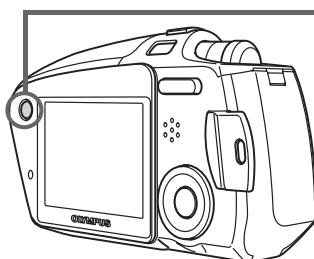
Bei jedem Drücken des Auslösers leuchten die Speichersegmente auf und die von Ihnen erstellten Bilder werden auf die Karte geschrieben. Je nachdem, wieviele Bilder die Kamera gerade verarbeitet, verändern sich die Speichersegmente. Bei der Aufnahme von Movies wird diese Anzeige nicht eingeblendet.



De

ÜBERPRÜFEN EINER AUFNAHME

1 Drücken Sie die QUICK VIEW-Taste.



QUICK VIEW-Taste



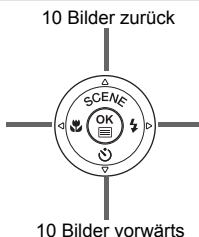
- Sie können das zuletzt aufgenommene Bild anzeigen und gleichzeitig in einem Aufnahmemodus bleiben.
- Drücken Sie die **QUICK VIEW**-Taste erneut oder drücken Sie leicht auf den Auslöser, wenn Sie weitere Aufnahmen erstellen möchten.

2 Verwenden Sie die Pfeiltasten zur Auswahl der Bilder.

De



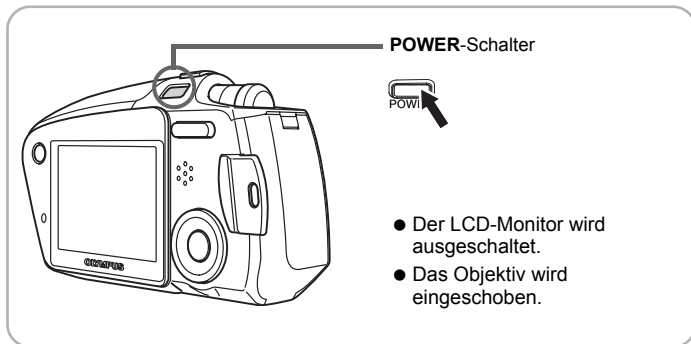
Vorheriges Bild



Nächstes Bild

AUSSCHALTEN DER KAMERA

1 Drücken Sie den POWER-Schalter.



De

Nachdem Sie sich nun mit den grundsätzlichen Kamerafunktionen vertraut gemacht haben, können Sie jetzt weitere Anwendungen für Ihre Kamera in der Erweiterten Anleitung ausprobieren.
...Und um noch mehr Spaß zu haben, installieren Sie die OLYMPUS Master-Bildverarbeitungssoftware von der beiliegenden CD-ROM.

Was Sie alles mit dieser Kamera machen können

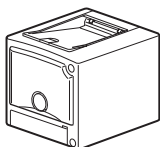
Verwenden einer Karte...

Die mit dieser Digitalkamera aufgenommenen Bilder werden auf einer xD-Picture Card gespeichert. Nach Speichern der entsprechenden Druckvorauswahldaten mit den Bildern auf der Karte können Sie Bilder in einem Fotoladen bzw. mit einem PictBridge-kompatiblen Drucker ausdrucken.



Verwenden eines Druckers...

Mit einem PictBridge-kompatiblen Drucker können Sie Bilder direkt von Ihrer Kamera ausdrucken.



Verwenden der Programmwählscheibe...

Die Programmwählscheibe dient zur Wahl des Aufnahme- bzw. Wiedergabemodus.



De


Verwenden der Direkttasten...

Mit **SCENE** wählen Sie die für die meisten Aufnahmebedingungen optimalen Einstellungen.

Über die Direkttasten können Sie bestimmte Funktionen wie Einstellen des Blitzmodus, Nahaufnahmen bzw. Selbstauslöser aufrufen und die Kamera dadurch einfacher handhaben.



Verwenden der Pfeiltasten und der -Taste...

Mit den Pfeiltasten und der -Taste können Sie Menüoptionen auswählen und einstellen sowie Bilder einzeln nacheinander wiedergeben.

Installieren der OLYMPUS Master-Software



Die beiliegende CD-ROM enthält die OLYMPUS Master-Software, mit der Sie nach der Installation Ihre Bilddateien verwalten können. Installieren Sie die Software auf Ihrem Computer und erfreuen Sie sich an Ihren aufgenommen Bildern. Weitere Informationen hierzu finden Sie nach der Installation der OLYMPUS Master-Software in der Online-Hilfe.

**Herunterladen von Bildern
von der Kamera oder
anderen Medien**

Panoramabilder erstellen

Sie können Panoramabilder mit Bildern, die im Panoramamodus aufgenommen wurden, erstellen.

Bilder und Movies ansehen

Sie können eine Diashow abspielen und Ton wiedergeben.



Bilder verwalten

Sie können Ihre Bilder mit der Kalenderanzeige organisieren. Suchen Sie das gewünschte Bild über das Datum oder einen Suchbegriff.

Bilder drucken

Sie können Bilder ausdrucken und Indexe, Kalender und Postkarten erstellen.

Bilder bearbeiten

Sie können Bilder drehen, sie ausschneiden und ihre Größe verändern.



Benutzer-Registrierung

Nachdem Sie die OLYMPUS Master-Software installiert haben, sollten Sie die Benutzer-Registrierung für Ihre Kamera ausfüllen. Nachdem Sie sich registriert haben, erhalten Sie Informationen zu Software- und Firmware-Updates von Olympus.

Technische Daten

Kamera

- Produkttyp : Digitalkamera (zur Bildaufzeichnung und -wiedergabe)
- Aufnahmesystem
- Einzelbild : Digital-Aufzeichnung, JPEG (in Übereinstimmung mit der Design rule for Camera File system (DCF))
- Gültige Standards : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
- Tonaufzeichnung bei Einzelbildern : Wave-Audioformat
- Movie : QuickTime Motion JPEG Unterstützung
- Speicher : xD-Picture Card (16 – 512 MB)
- Anzahl der speicherbaren Bilder (bei Verwendung einer Karte mit 16 MB) : Einzelbild (Ohne Ton)

Speichermodus	Bildgröße	Kartenkapazität nach Anzahl der Bilder
SHQ	2560 × 1920	4 Bilder
HQ		13 Bilder
SQ1	2048 × 1536	20 Bilder
SQ2	1600 × 1200	24 Bilder
	1280 × 960	38 Bilder
	1024 × 768	58 Bilder
	640 × 480	90 Bilder

Movie (Mit Ton)

Speichermodus	Bildgröße	Verbleibende Aufnahmezeit
HQ	320 × 240 (15 Bilder/Sek.)	41 Sek.
SQ	160 × 120 (15 Bilder/Sek.)	1 Min. 45 Sek.

- Anzahl der speicherbaren Bilder bei Verwendung eines neuen Akkus (vollständig geladen) : ca. 130 Bilder (gemäß CIPA-Standard für Batterieleistungsmessung)
- Anzahl der effektiven Pixel : 5.000.000 Pixel
- Bildwandler : 1/2,5" CCD (primärer Farbfilter), 5.400.000 Pixel (brutto)
- Objektiv : Olympus-Objektiv 5,8 mm bis 11,6 mm, f3,5 bis f4,9 (entspricht einem 35 mm bis 70 mm Objektiv an einer 35 mm-Kamera)
- Belichtungsmessung : Digital-ESP-Messung, Spotmessung

Verschlusszeit	: 1/2 bis 1/1.000 Sek. (max. 4 Sek. im Nachtaufnahmemodus)
Aufnahmebereich	: 0,5 m bis ∞ (normal) 0,2 m bis ∞ (Nahaufnahmemodus) 0,08 m bis 0,5 m (nur T) (Super-Nahaufnahmemodus)
LCD-Monitor	: 1,8" TFT Farb-LCD-Monitor mit 134.000 Pixeln
Blitz-Ladezeit	: ca. 5 Sekunden (Verwendung eines neuen, vollständig geladenen Akkus und Messung der Ladezeit bei normaler Temperatur nach einem Blitz.)
Anschlussbuchsen	: Multi-Connector
Automatisches Kalendersystem	: 2000 bis zu 2099
Spritzwasserbeständigkeit	
Typ	: Entspricht der Veröffentlichung zum IEC-Standard 529 IPX4 (unter OLYMPUS-Testbedingungen)
Bedeutung	: Die Kamera wird durch auf sie einwirkendes Spritzwasser nicht beschädigt.
Umgebungsbedingungen	
Temperatur	: 0 °C bis 40 °C (Betrieb) -20 °C bis 60 °C (Lagerung)
Luftfeuchtigkeit	: 30% bis 90% (Betrieb)/10% bis 90% (Lagerung)
Spannungsversorgung	: Nur Olympus LI-30B Lithium-Ionen-Akku Über das spezifisch geeignete Olympus-Netzteil (optional)
Abmessungen	: 95 mm (B) × 55,5 mm (H) × 27,5 mm (T) (ohne Gehäusevorsprünge)
Gewicht	: 115 g (ohne Akku und Karte)

xD-Picture Card

Speichertyp	: NAND Blitz EEP-ROM
Umgebungsbedingungen	
Temperatur	: 0 °C bis 55 °C (Betrieb) -20 °C bis 65 °C (Lagerung)
Luftfeuchtigkeit	: 95% oder niedriger
Stromversorgung	: 3V (3,3V)
Abmessungen	: 20 × 25 × 1,7 mm

LI-30B Lithium-Ionen-Akku

Typ	: Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku
Standardspannung	: Gleichspannung 3,6 V
Standardkapazität	: 645 mAh
Akkuleistung	: Ca. 300 mal vollständig aufladbar (je nach Verwendung)
Empfohlene Temperatur	: 10 °C bis 40 °C (Laden) -10 °C bis 60 °C (Betrieb) -20 °C bis 35 °C (Lagerung)
Abmessungen	: 34 × 27 × 8,5 mm
Gewicht	: Ca. 16 g

LI-30C Ladegerät

Netzversorgung	: Wechselstrom 100 bis 240 V (50 bis 60 Hz)
Ausgang	: Gleichstrom 4,2V 550 mA
Aufladezeit	: Ca. 110 Minuten
Gerätemobilität	: Beweglich (nur Steckerladegerät)
Empfohlene Temperatur	: 10 °C bis 40 °C (Betrieb) -25 °C bis 65 °C (Lagerung)
Abmessungen	: 74 × 52 × 30 mm
Gewicht	: Ca. 55 g (Steckerladegerät) Ca. 50 g (Ladegerät mit Netzkabel, ohne Netzkabel)

Design und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

Memo

De

Memo

De

Memo

De

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058, U.S.A. Tel. 631-844-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: <http://www.olympusamerica.com/support>

Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm

(Monday to Friday) ET

E-Mail: distec@olympus.com

Olympus software updates can be obtained at: <http://www.olympus.com/digital>

OLYMPUS EUROPA GMBH

Premises: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Goods delivery: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany

Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

European Technical Customer Support:

Please visit our homepage <http://www.olympus-europa.com>

or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**

for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxemburg, Netherlands,
Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

* Please note some (mobile) phone services/provider do not permit access or request an
additional prefix to +800 numbers.

For all not listed European Countries and in case that you can't get connected

to the above mentioned number please make use of the following

CHARGED NUMBERS: **+49 180 5 - 67 10 83** or **+49 40 - 237 73 899**

Our Technical Customer Support is available from 9 am to 6 pm MET (Monday to Friday)